

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **101 (1983)**

Heft 237

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 50.-, halbj. Fr. 32.-, Ausland Fr. 64.- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm '59 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 50.-, un semestre fr. 32.-, étranger fr. 64.- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 237 - 3501

Bern, Dienstag, 11. Oktober 1983  
 Berne, mardi, 11 octobre 1983

101. Jahrgang  
 101e année

No 237 - 11. 10. 1983

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Office du registre des bateaux du canton de Vaud.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers.

Schuldenruf infolge Fusion.

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf.

Sommation selon art. 89 ORC.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

29. September 1983

Niederhauser AG für Restaurationsbetriebe, bisher in Wetzikon (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1979, S. 1442). Statuten am 5. 9. 1983 geändert. Neuer Sitz: Rütli ZH. Adresse: Dorfstrasse 22. Hans Rudolf Niederhauser, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Rütli ZH.

29. September 1983

Petrogenetic AG, bisher in Kilchberg, wissenschaftliche Arbeiten in Verbindung mit Chemikalien, Gasen, Mikroben und Pflanzen (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1983, S. 3118). Statuten am 22. 9. 1983 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Limmatquai 112, in Zürich 1.

29. September 1983

Helmut Mauell AG, in Zürich 11, elektromechanische Erzeugnisse (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1974, S. 185). Statuten am 16. 8. 1983 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: Mauell AG (Mauell SA) (Mauell Ltd). Neue Umschreibung des Zwecks: Fabrikation und Vertrieb von elektromechanischen Erzeugnissen, insbesondere auf dem Gebiet des Relaisbaus, der Feinmechanik und der Elektronik; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Helmut Mauell, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

29. September 1983

Laminoids Holding SA in Liquidation, in Zürich 2, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1983, S. 573). Neues Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 109, Zürich 6, c/o Schweizerische Revisionsgesellschaft.

29. September 1983

Sagittas SA Zürich, in Zürich 8, Treuhandgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1983, S. 30). Walter Stiefel, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Uetikon am See.

29. September 1983

Crédit Lyonnais Finanz AG Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1983, S. 1421). Dr. François Muller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Jean Defflassieux, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F). Claude Brunner, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben, weiter ohne Zeichnungsbefugnis. Prokura von Dr. Bernd J. Fischer erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Michel Bonnet, französischer Staatsangehöriger, in Zürich.

29. September 1983

Cronite Marketing Limited, in Zürich 7, Aktiengesellschaft, Vertrieb und Verkaufsförderung von Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 300 vom 28. 12. 1981, S. 4069). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 25. 8. 1983 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Cronite Marketing Limited in Liquidation durchgeführt. Es bleiben Kenneth Frank Ward Präsident des VR (Verwaltungsrates), Jacobo Walter Kade Delegierter des VR und Marie Louise Kade-Vögel Mitglied des VR; ihre Unterschriften sind jedoch erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist: Peter Fischer, von Mörken-Wildegg, in Birmensdorf ZH.

29. September 1983

Talk Shop, Bonnie Goetschel-Beuret & Marie-Louise Plettenberg, in Zürich 4, Langstrasse 64, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1982. Gesellschafterinnen: Bonnie Goetschel-Beuret, von Seuzach, in Zürich 9, und Marielouise Plettenberg, deutsche Staatsangehörige, in Basel; erstere mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB. Betrieb einer Sprachschule.

29. September 1983

The Connoisseur, Loredana Ardessi, in Zürich, Alfred Escherstrasse 32, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Loredana Ardessi, italienische Staatsangehörige, in Zürich 2. An- und Verkauf von sowie Handel mit Antiquitäten aller Art.

29. September 1983

Handweb-Huus, E. Koller, bisher in Zürich (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1972, S. 1958). Neuer Sitz: Hedingen. Adresse: Gehrenstrasse 6. Der Firmainhaber und die Einzelunterschriftsberechtigte Paula Koller wohnen nun in Hedingen.

29. September 1983

Felix Berger Aktiengesellschaft, in Zürich 5, Leder sowie Rohhäute, Felle, Artikel aus Gummi, Kunststoffen und Textilien (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1983, S. 3334). Neu führt Einzelunterschrift: Bruno Berger; Prokura erloschen.

29. September 1983

Spezialbeton AG, Staad, Filiale Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB Nr. 250 vom 27. 10. 1982, S. 3426), mit Hauptsitz in Staad, Gemeinde Thal. Die Unterschrift von Franz Wassermer ist erloschen. Kurt Traub führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), sondern als Präsident desselben. Dr. Rainer-Rudolf Schmid, Mitglied des VR, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Vizepräsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Keller, von und in Mandach, Mitglied des VR.

29. September 1983

Genossenschaft «Hilfe», in Zürich 12, Hilfeleistung an arme, kranke und bedrängte Menschen (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1980, S. 3533). Robert Leimgruber ist nicht mehr Präsident und Walter Strölin nicht mehr Kassier des Vorstandes; beide verbleiben jedoch Mitglieder desselben. Hans Ulrich Keller, bisher Vizepräsident, nun Präsident, und Otto Haab, Mitglied und Protokollführer, nun auch Vizepräsident des Vorstandes; alle vier Genannten führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Heinrich Fröhlich und Ernst Lanz sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues Mitglied und zugleich Kassier des Vorstandes: Peter Rüegger, von Rothrist, in Zürich, former neues Mitglied: Martin Lobsiger, von Wohlen bei Bern; in Lindau; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Zollikerstrasse 217, Zürich 8, bei Peter Rüegger.

29. September 1983

Deloitte, Haskins & Sells AG, in Zürich 8, Prüfung von Jahresrechnungen usw. (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1983, S. 2969). Klaus Amstad ist nicht mehr Vizedirektor, sondern stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Pierre-Alain Bracher, von Lausanne, in Bursins; Paul Frei, von Hornussen, in Zumikon, und Hans-Peter Fugli, von Zürich, in Männedorf. Es wohnen nun: Michael Frederick Gunton, Vizedirektor, in Prangins, und Michael Cutler, Direktor, in Thônex.

29. September 1983

OMC AG, in Zürich 4, Transporte in der internationalen Seeschifffahrt (SHAB Nr. 276 vom 27. 11. 1981, S. 3746). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rorschacherberg (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1983, S. 3324) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

29. September 1983

Gelo Software AG, in Zürich 6, Datenverarbeitung (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1983, S. 2489). Neue Adresse: Kornhausstrasse 51, Zürich 10.

29. September 1983

A. Voegele, in Gossau, Visitenkarten, Stempel und Werbegeschenke (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1982, S. 1698). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. September 1983

Lantem AG, in Zürich 8, Seefeldstrasse 45, c/o Moore & Co, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 9. 1983. Zweck: Betreibung von Handel aller Art, insbesondere mit Teppichen und Esswaren, Übernahme von Vertretungen und Agenturen sowie Durchführung von Finanzgeschäften. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Walter Ruch, von Trachselwald, in Wädenswil.

29. September 1983

Vinaliment, Ernest B. Karrer, in Zürich 8, Granitweg 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernest B. Karrer, von Teufenthal AG, in Fällanden. Handel mit Weinen und Lebensmitteln.

29. September 1983

Fox Travel Ltd, in Zürich 8, Aktiengesellschaft, Personen- und Warentransporte (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1983, S. 1301). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Alois (genannt Louis) Flepp, von Discontis/Mustér, in Wädenswil.

29. September 1983

Boutique Zümi, S. Bernhard, in Zürich, Verkauf von Textilprodukten (SHAB Nr. 141 vom 22. 6. 1982, S. 2021). Neuer Wortlaut der Firma: Nähatelier Zümi, Silvia Bernhard. Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Nähatelier. Neues Geschäftsdomizil: Hügelstrasse 11, c/o Nuran Kuttan.

29. September 1983

Video Sphinx, A. Girgis, E. Ishak & Co, in Zürich 4, Kanzeistrasse 84, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1983. Vermietung und Verkauf von Videokassetten und technischen Geräten. Gesellschafter: Adly Girgis, ägyptischer Staatsangehöriger, in Schlieren; Ezzat Ishak, ägyptischer Staatsangehöriger, in Wettlingen, und Essam Ishak, von Mönznau, in Zürich; die beiden erstgenannten Gesellschafter sind nicht zur Vertretung der Gesellschaft befugt.

29. September 1983

Silhouette Slimming & Rejuvenating Ltd, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Schlankheits- und Verjüngungskuren aller Art (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1983, S. 2330). Dora Hangartner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Georg Hausammann, von Altnau, in Zürich.

29. September 1983

Auto-Service-Station W. Pflü + H. Gfeller, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1983, S. 1709). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. September 1983

Immobilien-Aktiengesellschaft Riesbach, in Zürich 8 (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1974, S. 940). Neues Geschäftsdomizil: Zimmergasse 17, Zürich 8, c/o Jakob Aeberli Treuhand AG.

29. September 1983

Tokama-Stahl AG, in Winterthur II, Werkstrasse 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 9. 1983. Zweck: im In- und Ausland Handel mit allen Stahlprodukten, Metallen, Werkstücken daraus, An- und Bearbeitung von Stahlprodukten, Fertigung von Sonderwerkzeugen und Maschinenteilen sowie Abwicklung von artverwandten Geschäften. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, vräussern, mieten, leasen sowie Baurichtsverträge eingehen. Sie kann sich auch an Unternehmen mit ähnlichen Zielsetzungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 25 000 liberiert, 500 Namensaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Werner Maag, von Bachenbühlach, in Zolli ZH.

29. September 1983

M + Z Datashop AG Zürich, in Zürich 6, Erbringen von EDV-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1983, S. 2154). Statuten am 13. 9. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namensaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000, zrliegend in 150 Namensaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberiert. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Thomas Barth, von Zürich, in Kloten.

29. September 1983

Geste-Gastro AG, in Rümliang, Glattalstrasse 149, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 9. 1983. Zweck: Betrieb von Restaurants, Dancings, Herstellung von Lebensmitteln, insbesondere Teigwaren und Handel mit Nahrungsmitteln und Getränken aller Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften, Baurechte und Stockwerkeigentum erwerben und sich an Unternehmungen mit gleicher oder ähnlicher Zweckbestimmung beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 40 Aktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien) und 30 Aktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Giovanni Tommasi, von und in Rümliang.

29. September 1983

Galerie «Palette» A. E. Wiesner & D. Kohlbrenner, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft, Kunstgalerie (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1971, S. 2601). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. 3. 1983 gehen an die neue Galerie «Palette» Wiesner & Kohlbrenner AG, in Zürich, über.

29. September 1983

Galerie «Palette» Wiesner und Kohlbrenner AG, in Zürich 7, Zeitweg 40, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 8. 1983. Zweck: Betrieb eines Ateliers für Vergolderei und Einrahmungen und einer Kunstgalerie. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft Galerie «Palette» A. E. Wiesner & F. Kohlbrenner, in Zürich 8, mit Aktiven von Fr. 388 316.60 und Passiven von Fr. 64 216.80, gemäss Bilanz vom 31. 3. 1983, zum Preise von Fr. 324 099.80, von dem Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 2 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: André Wiesner, von Basel, in Zürich, Präsident, sowie Franz Kohlbrenner, von Basel, in Zürich.

29. September 1983

Glatt-Drogerie Haefliger + Pfister AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1983, S. 2449). Statuten am 3. 8. und 6. 9. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 250 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 300 000 erhöht worden; es ist in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt und voll liberriert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Erwerb im Zuge der Kapitalerhöhung Mobilar, Einrichtungen und ein Warenlager einer Drogerie, alles gemäss Inventarliste vom 30. 7. 1983, zum Preise von Fr. 1 300 000 (davon Fr. 300 000 für Goodwill). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsberechtigung: Bruno Kägi, von Winterthur und Gommiswald, in Wiesendangen.

29. September 1983

Liegenschafts- und Vermögensverwaltungs GmbH, in Zürich 1 (SHAB Nr. 264 vom 12. 11. 1964, S. 3409). Gemäss Beschlüssen der Gesellschafterversammlungen vom 9. 8. und 21. 9. 1983 sind die Statuten geändert worden. Walter Siegenthaler ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist an die Gemeinschaft seiner Erben übergegangen. Diese haben die Einlage dem neuen Gesellschafter Andreas Larcher, von Zürich, in Ulmikon, abgetreten. Ferner ist der Gesellschafter und Geschäftsführer Werner Künzle aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 hat er dem neuen Gesellschafter Edwin Weibel, von Effringen, in Oberrisingen, abgetreten. Am Stammkapital von Fr. 20 000 sind die Aktiengesellschaft «Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft», in St. Gallen, mit Fr. 18 000, Andreas Larcher und Edwin Weibel mit je Fr. 1000 beteiligt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die beiden neuen Gesellschafter Andreas Larcher und Edwin Weibel. Adresse: Selnaustrasse 15, Zürich 1, c/o Ostschweizerische Treuhandgesellschaft, Filiale Zürich.

29. September 1983

Chemaco Ltd in Liquidation, in Zürich 6, chemische Baustoffe, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 118). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. September 1983

Amlant Management AG, in Zürich 1, Talstrasse 83, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 9. 1983. Zweck: Überwachung, Führung und Beratung von im In- und Ausland tätigen Unternehmen in personeller, kommerzieller, finanzieller, administrativer und technischer Hinsicht. Vermittlung und Ausbildung von Kadern, Verwaltung von Beteiligungen Dritter sowie Durchführung von Planungs-, Projektierungs- und Begutachtungsaufgaben aller Art. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberriert, 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Gero Bütiker, von Olten, in Hirzel, Präsident und Delegierter, Dr. Peter Ochsner, von Richterswil, in Wädenswil, und Louis Ruess, von Dettinghofen, in Küssnacht ZH; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. September 1983

Zano - Oil AG, in Zürich 6, Pfirsichstrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 9. 1983. Zweck: vornehmlich Handel mit Öl, Benzin und Brennstoffen aller Art en gros sowie im Detail; kann auch Finanz- und Finanzierungsgeschäfte jeder Art tätigen. Verwaltungs- und Treuhandfunktionen ausüben sowie Liegenschaften erwerben, veräußern, verwalten, erstellen und umbauen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberriert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. 7. 1983 8000 Tonnen Heizöl zum Preise von Fr. 448 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Walter Zanotta, von Arbon, in Altnau, Präsident, und Erna Zanotta, von Arbon, in Altnau, Vizepräsidentin; beide mit Einzelunterschrift.

29. September 1983

Schweizerischer Verband der Konsumenten-Vereine zur Förderung der biologisch-dynamischen Landwirtschaftsweise, bisher in Basel, Verein (SHAB Nr. 276 vom 27. 11. 1981, S. 3747). Gemäss Zirkularbeschluss vom 30. 4. 1983 sind die ursprünglich vom 26. 4. 1969 datierten und am 28. 3. 1981 letztmals geänderten Statuten erneut geändert worden. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Limmatquai 3, Zürich 1. Zweck: Förderung der biologisch-dynamischen Wirtschaftsweise in Land- und Forstwirtschaft, Gartenbau und Obstbau aufgrund der Erkenntnisse Rudolf Steiners, Förderung und Unterstützung der Forschung und Versuchstätigkeit in bezug auf biologisch-dynamische Landwirtschaftsweise und geistgemässe Ernährungshygiene, Absatzförderung und Schaffung von Bezugsmöglichkeiten von biologisch-dynamischen Erzeugnissen, Erwerb und Verleihung von Schutzrechten, Hilfeleistung bei der Gründung regionaler Konsumenten-Vereine und zur Errichtung von Auskunfts- und Beratungsstellen sowie Interessenvertretung der Konsumenten-Vereine gegenüber Behörden und Öffentlichkeit. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch jährliche Mitgliederbeiträge. Organe des Vereins sind die Delegiertenversammlung, der Vorstand sowie die Rechnungsrevisoren. Der Vorstandsausschuss, bestehend aus dem Präsidenten, Vizepräsidenten, Sekretär und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschriften von Kurt Ingold und Marc Alexander Theurillat sind erloschen. Dr. Ruedi Koller, von Herisau und Zürich, in Zürich, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident, sondern nun als Präsident des Vorstandes. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Ramsch, von Eggwil, in Hilterfingen, Vizepräsident; Hans-Ulrich Eisenhut, von Zürich, in Siblingen, Sekretär, und Otto Leeger, von und in Zürich, Kassier des Vorstandes.

## Bern - Berne - Berna

## Büro Bern

Berichtigung  
Hasler Holding AG, in Bern, Beteiligungen (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1983, S. 3446). Die Generalversammlung vom 23. September 1983 hat das Aktienkapital von Fr. 48 000 000 auf Fr. 54 000 000 erhöht durch Ausgabe von 27 000 (nicht 2000) Namenaktien zu Fr. 100 und 6600 Namenaktien zu Fr. 500.

23. September 1983

Hollywood Videothek Angélique Le Coultre, in Bern. Inhaberin der Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes, ist Angélique Le Coultre, von Gimel, in Bern. Videothek. Mattenhofstrasse 10.

## Büro Biel - Bureau de Bienne

29. September 1983  
Montres Edox S.A., à Bienne, entreprise d'horlogerie (FOSC du 31. 8. 1983, no 202, p. 3034). Nouvelle adresse: rue de Nidau 11.

29. September 1983

Ruth Hirsbringer, in Leubringen, Restaurant «Beaulieu» (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1979, S. 3758). Die Firma wird infolge Wegzuges der Inhaberin gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

## Büro Burgdorf

29. September 1983  
Landwirtschaftliche Genossenschaft Krauchthal, in Krauchthal (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1977, S. 2355). Fritz Stalder, Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Kurt Weismann, von Arni bei Biglen, in Krauchthal.

29. September 1983

Ernst Wenger, in Burgdorf, Metzgerei (SHAB Nr. 113 vom 15. 5. 1952, S. 1270). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

## Büro Langnau (Bezirk Signau)

29. September 1983  
Raiffeisenkasse Röthenbach i.E., in Röthenbach im Emmental, Genossenschaft (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1974, S. 1854). Christian Keller, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde der bisherige Beisitzer Bernhard Steiner, von Linden, in Röthenbach im Emmental zum Präsidenten gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

29. September 1983

Christian Egli, von Trub, in Trubschachen. Inhaber der Firma ist Christian Egli, von Trub, in Trubschachen. Fabrikation und Vertrieb von Kunststoffgartenbänken, insbesondere von Egaba-Gartenbänken. Vorder Graben, 3555 Trubschachen.

## Büro Laupen

28. September 1983  
Bürgerschaftskasse der Ersparniskasse des Amtesbezirkes Laupen, in Laupen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1981, S. 1426). Christian Schmidt, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurde gewählt: Alfred von Grünigen, von Saanen, in Laupen, als Präsident, und Gottfried Zingg, von Wohlen bei Bern, in Mühlberg, als Mitglied. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien. Die Unterschriften von Fritz Schmutz und Hans Gasser sind erloschen. Sie sind weiterhin Mitglieder des VR. Die Prokura von Heinz Fehrl ist erloschen.

## Bureau de La Neuveville

29. septembre 1983  
Gaston Vuillemin, à La Neuveville, entreprise de couverture et d'isolation (FOSC du 28. 3. 1974, no 73, p. 843). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29. septembre 1983

Claude Vuillemin, à La Neuveville. Le chef de la maison est Claude Vuillemin, de Renan, à Lignières. Couvertures et échafaudages. Route du Château 37.

## Büro Nidau

29. September 1983  
Alpha AG, Elektrische und mechanische Konstruktionen, in Nidau (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1983, S. 2467). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Rudolf von Werdt, von Bern, in Bolligen. Die Prokura von Friedrich Huggler ist erloschen. Kurt Trachler, Direktor, wohnt nun in Eviard und die Prokuristen Hans Ledermann in Tauffellen, Peter von Niederhäusern in Ipsach, Theodor Schumacher in Merzligen und Hans Madar in Port.

29. September 1983

Guvaro, Gustav Eichelberger, in Orpund, Uhrenterminage (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1978, S. 115). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

## Büro Schlosstal (Bezirk Konolfingen)

29. September 1983  
Hofer Hans, Trax-, Bagger- und Transportunternehmen, in Oberdiessbach (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1983, S. 3227). Das Konkursverfahren wurde mangels Aktiven durch Urteil des Gerichtspräsidenten II von Konolfingen, vom 2. September 1983, eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gelöscht.

## Büro Wimmis

29. September 1983  
Hotel Belvedere, Heinz Rub, in Spiez. Inhaber der Firma ist Heinz Rub, von Bern, in Spiez. Betrieb des Hotels Belvedere. Schachenstrasse 39, 3700 Spiez.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

29. September 1983

Verein Schweizerisches Landwirtschaftsmuseum Burgrain, in Alberswil, Burgrain, 6248 Alberswil (Neueintragung). Verein laut Statuten vom 25. 3. 1954/21. 8. 1982. Zweck: Schaffung, Ausstellung und Betrieb eines Landwirtschaftsmuseums, das den Lebens- und Arbeitskreis des Bauerntums mit der Entwicklung seiner Einrichtungen, Geräte und Maschinen zur Darstellung bringt. Der Verein sorgt für das Sammeln und Erwerben von Ausstellungsgegenständen aus dem schweizerischen Gebiet für die Bereicherung des Museums; er bemüht sich für geeignete Museumsräume. Der Verein unterstützt Forschungen über das Bauernhaus und die Entwicklung der bäuerlichen Arbeitsweise. Mittel des Vereins: Mitgliederbeiträge; Eintrittsgelder der Besucher; Beiträge von Gönnern und Organisationen; Subventionen der öffentlichen Hand; Schenkungen und Vermächtnisse. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vereinsvermögen. Organe: Generalversammlung, Vorstand, Geschäftsleitung, Museumsverwalter, Museumskommission und Kontrollstelle. Vorstand: mindestens 9 Mitglieder. Präsident: Erwin Muff, von Sulz LU, in Ostergau, Gemeinde Willisau-Stadt; Vizepräsident: Erwin Wandler, von und in Nottwil; Aktuar: Hans Wey, von Rickenbach LU, in Luzern; Kassier: Josef Lustenberger, von Schötz, in Luzern, und Verwalter: Walter Steiner, von Ettiswil und Grosswangen, in Willisau-Land. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar, dem Kassier oder dem Verwalter.

29. September 1983

Cellere AG Weggis, in Weggis, Rigiblickstrasse, Haus Belvoir, 6353 Weggis (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 28. 9. 1983. Zweck: Ausführung von Strassen- und Tiefbau aller Art; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Roland Wyrch, von und in Buochs.

29. September 1983

Georg Fischer AG Carrosserie und Spritzwerk, in Oberkirch, Feld, 6208 Oberkirch (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 26. 9. 1983. Zweck: Betrieb eines Carrosserie- und Spritzwerkes für die Ausführung sämtlicher Dienstleistungen an Personwagen und Nutzfahrzeugen sowie Handel mit Waren aller Art der Autobranche; Erwerb und Veräußerung von Patenten und Lizenzen; An- und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 40 Stammaktien zu Fr. 1000 und 80 Stimmrechtsaktien zu Fr. 250, alle auf den Namen lautend und voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 1. August 1983 und Bilanz per 1. Januar 1983 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Georg Fischer, Carrosserie und Spritzwerk», in Oberkirch, sämtliche Aktiven im Werte und zum Preise von Fr. 151 861.85 und sämtliche Passiven im Werte und zum Preise von Fr. 62 776.20. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 89 085.65 werden Fr. 58 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 werden liberriert durch Verrechnung mit unter den Passiven enthaltenden Forderungen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Georg Fischer, 1921, von Knutwil und Oberkirch, in Oberkirch; Mitglieder: Georg Fischer, 1950, von Knutwil und Oberkirch, in Oberkirch, und René Fischer, von Knutwil und Oberkirch, in Oberkirch; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

29. September 1983

Bürgi Holzbau AG, in Ermensee, Neustadt, 6294 Ermensee (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 28. 9. 1983. Zweck: Betrieb eines Holzbau- und Innenausbauunternehmens sowie Handel mit einschlägigen Produkten, Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 75 000, eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 28. September 1983 und Bilanz per 30. Juni 1983 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «Bruno Bürgi-Hunkeler», in Ermensee, sämtliche Aktiven zum Preise von Fr. 192 533.75 und sämtliche Passiven zum Preise von Fr. 97 065.35. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 95 468.40 werden Fr. 75 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Bruno Bürgi, von und in Ermensee, und Mitglied: Trudy Bürgi, von und in Ermensee; sie zeichnen einzeln.

29. September 1983

Bruno Bürgi-Hunkeler, in Ermensee, Holzbau, Innenausbau (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1975, S. 2487). Diese Firma wird infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Bürgi Holzbau AG», in Ermensee, gelöscht.

29. September 1983

Josef Amrein, in Entlebuch, Metzgerei (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1954, S. 1458). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. September 1983

Amstalden AG Schwarzenberg, in Schwarzenberg, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1980, S. 627). Durch Verfügung vom 24. 8. 1983 hat der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; sie ist demnach aufgelöst.

29. September 1983

Aregger AG Hitzkirch, in Hitzkirch, Hoch- und Tiefbau, Transporte usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1983, S. 84). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Martin Wyss, von Gelfingen, in Ermensee.

29. September 1983

Architekturbüro Breutel und Estermann, Horw, in Horw, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1971, S. 1752). Diese Gesellschaft hat sich auf den 31. Dezember 1978 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

29. September 1983

P. Egli, in Luzern, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1966, S. 2362). Neue Adresse: Hirtenhofstrasse 40A, 6005 Luzern.

29. September 1983

IAO-Institut für Angewandte Betriebswirtschaft und Organisation, Ch. Ernst, in Meggen (SHAB Nr. 47 vom 27. 2. 1981, S. 635). Die Prokura von Luc Rösi ist erloschen. Ilse Ernst führt nun Einzelprokura; demnach würde ihre Prokura geändert.

29. September 1983

Futura Treuhand- & Revisionsgesellschaft AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 91 vom 23. 4. 1981, S. 1250). Werner Kim ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. September 1983

Big Fun Musikfachberatung Michael Kern, in Luzern (SHAB Nr. 107 vom 11. 5. 1982, S. 1514). Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Ebikon verlegt. Neue Adresse: Sonnhalden, 6030 Ebikon.

29. September 1983

Josef Oehen-Glanzmann, in E r m e n s e e, Leitern, Harassen (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1969, S. 1408). Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach H i t z k i r c h verlegt. Adresse: Hegler, 6285 Hitzkirch. Neue Geschäftsnatur: Fabrikation von Leitern und Holzwaren; Handel mit Metall-Leitern und Gerüsten; Vermietung von Gerüsten.

29. September 1983

Hörmittelberatung Edgar Werner, in L u z e r n (SHAB Nr. 185 vom 13. 8. 1981, S. 2599). Die Firma lautet nun: Akustik-Hörgerätekategoriegeschäft Werner. Weitere Verkaufsgeschäfte: Sursee, Klosterstrasse 1, und Altdorf UR, Betschamattstr. 8.

29. September 1983

Schreibservice B. Wüst, in H o r w (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1982, S. 4124). Die Inhaberin wohnt nun in Schwarzenberg. Neue Geschäftsadresse: Kantonsstrasse 27, 6048 Horw.

## Uri - Uri - Uri

29. September 1983

Préartis AG, in A l t d o r f. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 23. 9. 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Anfertigung und Veräusserung von Werbeträgern jeglicher Art, Betrieb eines Fotolabors, Handel mit in- und ausländischen Urheberrechten in Film, Ton, Text und Bild, Betrieb einer Text- und Werbeagentur sowie Agentur- und Vermittlungstätigkeit. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Hanshein Idenkum, von Gurnellen, in Altdorf UR. Domizil: Schützengasse 1, 6460 Altdorf, c/o Advokaturbüro Hanshein Idenkum.

29. September 1983

Klausenpass-Betriebe AG, in U n t e r s c h ä c h e n, gastwirtschaftliche Unternehmen usw. (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1970, S. 2944). Carl Gisler, Präsident; Victor Weibel und Emanuel Schilling, Mitglieder, sind, der erstere und letztere infolge Todes, aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Neuer Präsident des VR ist Martin Vogel, von Glarus, in Braunwald; er führt nur Einzelunterschrift. Peter Andreas Tersch, bisher Vizepräsident und Delegierter des VR, ist nunmehr Delegierter und führt als solcher seine bisherige Einzelunterschrift weiter. Neuer Vizepräsident des VR ist das bisherige Mitglied Otto Schuler. Neues Mitglied des VR ist Robert Merz, von Zeiningen, in Flüelen.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

29. September 1983

Stäubli Immobilien AG, in P f ä f f i k o n, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1983, S. 2315). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. September 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 2 500 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 500 000, eingeteilt in 2500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Domizil: Poststrasse 5.

29. September 1983

Fitrag AG, Schwyz, in S c h w y z, Durchführung von Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1983, S. 3083). Geschäftsführer mit Einzelprokura ist Bruno Stadler, von Aadorf, in Zug.

29. September 1983

Catrei AG in Liquidation, in S c h w y z, Waren aller Art (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1983, S. 936). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

29. September 1983

Gewoba, Genossenschaft für Wohnungsbau, Freienbach, in F r e i e n b a c h (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1979, S. 3898). Ferdinand Flühler, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Cono Jäggi, von Madiswil, in Freienbach, als Vizepräsident in den Vorstand gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit der Aktuarin oder dem Kassier.

## Obwalden - Obwald - Intervaldo Soprasvela

27. September 1983

Georges Meyer & Co Aktiengesellschaft (Georges Meyer & Cie Société Anonyme) (Georges Meyer & Co Limited), bisher in W o h l e n A G (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1976, S. 3193). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. 9. 1983 hat die Gesellschaft den Sitz nach S a r n e n verlegt. Die Statuten, ursprünglich vom 1. 4. 1907 und mit letzter Änderung vom 6. 9. 1976, sind entsprechend und bezüglich nicht publikationspflichtige Tatsachen revidiert worden. Zweck: Betrieb eines Import- und Exportgeschäftes, vor allem in Materialien für die Hutindustrie. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 680 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 2000 und 800 Namenaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Rudolf Hedinger, von Wilchingen und Araar, in Zürich, als Präsident, und Peter C. Vock, von Samenstorf und Wohlten AG, als Mitglied und Geschäftsführer; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Marktstrasse 5, 6060 Sarnen.

27. September 1983

Personalhaus Regina Titlis AG, in E n g e l b e r g. Neue Aktiengesellschaft laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. 9. 1983. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Vermietung von Immobilien, insbesondere der Liegenschaft Haus Nr. 6, der Überbauung Titlis-Zentrum in Engelberg. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt von Umberto Erculiani, Kastanienbaum/Horw, 15 Stockwerkeigentums-einheiten Nr. 4662 bis 4676, Grundbuch Engelberg (Titlis-Zentrum Haus Nr. 6), zum Höchstpreis von Fr. 875 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören je mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Urs-Viktor Ineichen, von Emmen und Luzern, in Luzern, als Präsident, und Herbert Rellstab, von Zürich, in Luzern, als Vizepräsident und Sekretär. Domizil: c/o Hotel Regina Titlis, Dorfstrasse, 6390 Engelberg.

29. September 1983

Pilatus Baugenossenschaft, bisher in S a r n e n, Erwerb und Verkauf von Bauland, Eigentumswohnungen, Ein- und Mehrfamilienhäusern und Industriebräuen sowie die Erstellung von solchen (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1979, S. 299). Die Genossenschaft hat ihren Sitz nach A l p n a c h verlegt. Domizil: c/o S. Zwimfer, Bachmattli, 6055 Alpnach Dorf. Die Statuten sind am 14. 7. 1983 entsprechend revidiert worden. Leo Krummenacher ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

## Zug - Zoug - Zugo

21. September 1983

Ilix Inter SA, in Z u g, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. Juli 1983. Zweck: Anlageberatung in Mobilien und Immobilien; Vermögensverwaltung; Führung von Finanzgesellschaften; Kauf und Verkauf von Mobilien und Immobilien; Beteiligung an kommerziellen, industriellen, Finanz- oder Immobilienfirmen, sowie Börsenberatung; Kredit- und Anleiheoperationen; kann insbesondere die Produkte mit der Schutzmarke Ilix auf dem internationalen Markt verwenden. Aktienkapital: Fr. 50 000, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Roberto Verga, von Lugano, in Cureglia, Präsident mit Einzelunterschrift; Dr. Hans Durrer, von Kerns, in Unterägeri, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thierry Scheidegger, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Terrassenweg 1a, 6300 Zug.

29. September 1983

Alecomp AG (Alecomp SA) (Alecomp Ltd.), in Z u g, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. September 1983. Zweck: Leasing, Vermietung, Kauf, Verkauf und Finanzierung von Wirtschaftsgütern aller Art, insbesondere von Computern; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, Grundstücke erwerben und veräußern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef BOLLIG, von Endingen AG, in Baden. Domizil: Baarerstrasse 101, c/o Dr. Josef Bollig, 6300 Zug.

29. September 1983

Intervilla Holding AG, in Z u g, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 23. September 1983. Zweck: Halten und Verwalten von Beteiligungen, vorwiegend an Immobiliengesellschaften; kann Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Baumann, von Mosnang, in Kilchberg ZH. Domizil: Landsgemeindeplatz 11, 6300 Zug.

29. September 1983

Oestek Elektropik AG, in Z u g, Entwicklung von wissenschaftlichen Geräten usw. (SHAB Nr. 22 vom 29. 1. 1981, S. 303). Dr. Walter Süssli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Erwin Andermatt, von und in Baar.

29. September 1983

Sogedis A.G., in C h a m, Kauf und Verkauf von Produkten der Ernährungsbranche usw. (SHAB Nr. 128 vom 7. 6. 1982, S. 1823). Edmond Bregy ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Oswald Bregy, von Niedergesteln VS, in Meyrin GE.

29. September 1983

Kivalo A.G., in Z u g, Kauf und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1974, S. 2154). Alberto Collenberg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Diego Lissi, von Bissonne, in Lugano.

29. September 1983

Papeon AG, in Z u g, Handel und Vermittlung von Papier usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1978, S. 1944). Neues Domizil: Hofstrasse 1a, c/o M. Heggin Treuhänder.

29. September 1983

Mobina AG, in Z u g, Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1983, S. 1661). Erwin Andermatt, Präsident, und Doris Möckli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Philippe H. M. Schnadt, von und in Zug. Neues Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Trefisco AG.

29. September 1983

Riplata AG, in Z u g, Kauf und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 135 vom 15. 6. 1982, S. 1923). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. September 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Riplata AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Max Petrichans, von Fislisbach, in Oberwil, Gemeinde Zug, bisher einziger Verwaltungsrat.

29. September 1983

Paritomb Holding AG, in Z u g, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1979, S. 4001). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Georges Tillmann, von Niederdied bei Kallnach, in Gené.

29. September 1983

Ultralab AG, in C h a m, Herstellung von und Handel mit medizinischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1983, S. 2556). Statutenänderung: 7. September 1983. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 150 000 voll liberriert. 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Dr. Bruno Becchio, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jörg Heilmann, bisher Präsident und Delegierter, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

29. September 1983

OT Ozonic Technology, in Z u g, weltweiter Vertrieb von Ozonerzeugern usw. (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1983, S. 1106). Statutenänderung: 26. September 1983. Neuer Zweck: weltweiter Vertrieb von und Handel mit sowie Herstellung von Ozonerzeugern und Apparaten und Anlagen zur Anwendung der Ozontechnologie, Erwerb, Verwertung und Weiterverbreitung von Patenten, Handelsmarken, technischen und industriellen Know-how auf dem Gebiet der Ozontechnologie und ähnlichen Produkten sowie Erbringung von technischen, ingenieurmässigen und Management-Dienstleistungen. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 430 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 480 000, voll liberriert, 480 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberriert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

29. September 1983

ISF Hardwoods AG, in Z u g, Betrieb aller Arten von Geschäften mit Holz usw. (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1981, S. 210). Die Prokura von John A. Watkins ist erloschen.

29. September 1983

Robert Seyffer Holding AG, in Z u g, Gründung von und Beteiligung an Kapitalgesellschaften usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1979, S. 167). Andreas Seyffer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Dr. Arthur Baumann, von Zürich, in Zollikon, und Dr. Peter Weissler, von Amriswil, in Buchs SG.

29. September 1983

Phoenix Inter-Guinee AG, in Z u g, Kauf von Transportfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1983, S. 983). Dr. Walter Süssli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Erwin Andermatt, von und in Baar.

29. September 1983

Heinz Bugmann, Elektro-Installationen, in Z u g (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1980, S. 2234). Der Inhaber Heinz Bugmann ist nun Bürger von Döttingen und Zug.

29. September 1983

Effeus A.G., in Z u g, Handel mit Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1983, S. 3350). Neues Domizil: Herti-Zentrum 6.

29. September 1983

Lino Tommasi, in U n t e r ä g e r i, Aufzucht von Schweinen usw. (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1966, S. 2348). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroübergang gelöst.

29. September 1983

Lenox Machine Company S.A., in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1978, S. 295). Neues Domizil: Hofstrasse 1a, c/o M. Heggin Treuhänder.

29. September 1983

Wessex Handels Aktiengesellschaft, in B a a r (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1979, S. 64). Theodor Maurer, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Mönchwil TG. Neues Domizil: Dorfstrasse 16, c/o Hafina Treuhand AG.

29. September 1983

Fridolin Wolf, z. Consum, in C h a m, Lebensmittel (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1934, S. 1927). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

29. September 1983

Optilon - W. Erich Heilmann Gesellschaft für Auslandsbeteiligungen mbH, in C h a m (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1983, S. 3035). Die Heico Fabrikations- und Handels-AG sowie die IMI Nederland B.V. sind nicht mehr Gesellschafterinnen. Ihre Stammeinlagen von je Fr. 100 000 sind an die neue Gesellschafterin, die Opti Patent-, Forschungs- und Fabrikations-AG, in Riedern, übergegangen. Das Stammkapital von Fr. 200 000 besteht somit aus einer einzigen Stammeinlage. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 27. September 1983 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

29. September 1983

Malaco AG, in Z u g, An- und Verkauf von chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1980, S. 2235). Zu Direktoren mit Einzelunterschrift wurden ernannt: Lennart Samuelson, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm (S); Jan Gregorsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm (S); und Leif T. Carlsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Sundsvall (S).

29. September 1983

Comeritz AG, in Z u g, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1976, S. 2096). Statutenänderung: 29. September 1983. Neuer Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien, ferner Übernahme von Handelsagenturen; kann im Zusammenhang damit Finanz-, Anlage-, Truhand- und Dienstleistungsgeschäfte tätigen, Schutzrechte aller Art auswerten, verwerten, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften kaufen, veräußern und verwalten. Dr. Erwin Lustenberger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift ist Max Peterhans, von Fislisbach, in Oberwil, Gemeinde Zug. Einzelprokura wurde erteilt an Walter Sonderegger, von Altstätten, in Zug. Neues Domizil: Artherstrasse 5.

29. September 1983

Sewin A.G., in Z u g, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1977, S. 3043). Giuseppe Poggioli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Mario Pellanda, von Intragna, in Gerra (Verzasca).

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Fribourg

29. September 1983

Industrial Engineering Service Corporation, à F r i b o u r g, société anonyme (FOSC du 20. 9. 1982, no 218, p. 3019). L'administrateur Jakob Müller a démissionné; sa signature est radiée. Charles-André Gracipi, du Locle, à Bussigny-près-Lausanne, a été nommé administrateur, avec signature collective à deux.

29. septembre 1983

Challenger Limited, à F r i b o u r g, société anonyme, mise à disposition de personnel et d'équipements pour des travaux de forage (FOSC du 29. 10. 1982, no 252, p. 3452). L'administrateur John Gordon Montgomery a démissionné; sa signature est radiée. Paul Mason, de nationalité britannique, à Purley (Angleterre), a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

29. septembre 1983

Farfalar S.A., à F r i b o u r g, commerce de tous genres, principalment bijouterie et orfèvrerie (FOSC du 4. 12. 1981, no 282, p. 3823). Statuts modifiés le 26 septembre 1983, sur un point non soumis à publication.

29. septembre 1983

Paraco Holding S.A., à F r i b o u r g (FOSC du 12. 9. 1983, no 212, p. 3172). L'administrateur et secrétaire Claude Munger a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Frédéric Luthi, de et à Genève, secrétaire, et Christian Sciarini, de Plan-les-Orates, à Genève.

29. septembre 1983

Leonard Pipeline Contractors S.A., à F r i b o u r g, installations de conduites à l'étranger, etc. (FOSC du 11. 10. 1977, no 238, p. 3247). Date de la dissolution: 28. 9. 1983. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Leonard Pipeline Contractors S.A. en liquidation, par l'administrateur inscrit Daniel Wagner, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: Pérolles 4, Fribourg.

29. septembre 1983

**Robert Schneuwly**, à Fribourg. Le titulaire est Robert Schneuwly, de et à Fribourg. Exploitation d'un kiosque de fruits, fleurs. Place Georges Python 10.

29. septembre 1983

**Cross International A.G.**, à Fribourg, participations (FOSC du 18. 5. 1978, no 113, p. 1559). Le président Ralph E. Cross jr. a démissionné; sa signature est radice. A été nommé administrateur-délégué et président, avec signature individuelle: Robert A. Pierfelice, des USA, à Utica, Michigan (USA).

29. septembre 1983

**Oeuvres missionnaires du divin Sauveur**, à Fribourg, association (FOSC du 24. 4. 1970, no 94, p. 926). Les administrateurs: Fritz Schaller, Anton Stäpfer et Hans Birrer ont démissionné; leurs signatures sont radices. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Karl Meier, d'Oberägeri, à Fribourg, président, et Alois Sturny, d'Alterswil, à Fribourg, caissier. Hermann Holdener n'est plus président, il est nommé vice-président et secrétaire, et continue à signer collectivement à deux.

**Büro Murten (Bezirk See)**

29. September 1983

**W. Kaufmann**, in Kerzers. Inhaber der Firma ist Walter Kaufmann, von Grindelwald, in Ins. Betrieb eines Malergeschäftes. Kreuzberg.

29. September 1983

**Bau AG Murten**, in Murten, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1982, S. 3696). Laut öffentlicher Urkunde vom 31. August 1983 über die Generalversammlung wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 200 000 erhöht, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll libertiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Verwaltungsräte Bruno Hayoz und Roger Brönnimann sind zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören an: Michel Favre, von Neuenburg, in St-Blaise, Präsident; Benoit Pizzera, von und in Colombier, Mitglied; Bernard Grisoni, von Noiraigue, in Neuenburg, Mitglied; Attilio Turani, von Neuenburg, in Marin, Mitglied; die Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien. Hans-Rudolf Scheidegger, von Lützellfluh, in Münsingen, wurde zum Direktor ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

29. September 1983

**Diamed AG**, in Murten, Herstellung und Vertrieb von medizinischen, diagnostischen und anderen Produkten (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1982, S. 2560). Am 26. August 1983 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

**Bureau de Romont (district de la Glâne)**

29. septembre 1983

**Gilbert Périsset**, à Ursy. Le chef de la maison est Gilbert Périsset, de Gillarens, à Ursy. Exploitation d'un magasin TV-védo-musique-électronique.

**Solothurn - Soleure - Soletta****Büro Balsthal**

29. September 1983

**Berufskleider Hallwyler**, bisher in Kappel SO (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1942). Sitzverlegung nach Neuchâtel, Banackerweg. Geschäftsnatur: Handel mit Berufskleidern und weiteren Textilien. Der Firm inhaber Fritz Hallwyler, von Oftringen, wohnt nun in Neuchâtel.

**Büro Dornach in Dornach**

28. September 1983

**Stephanie Ammann-Studer**, Unternehmensberatung, in Dornach, Hochwaldstrasse 27, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Stephanie Ammann-Studer, von Trimbach, in Dornach, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Unternehmens- und Personalberatung in- und ausländischer Firmen. Einzelprokura: Kurt Ammann-Studer, deutscher Staatsangehöriger, in Dornach.

**Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen**

29. September 1983

**Eta SA Fabriques d'Ebauches**, in Grenchen, Fabrikation und Vertrieb von Zeitmessern usw. (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1983, S. 726). Infolge Demission sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten: Hans Sommer, André Beyner und Pierre-André Kunz; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Mitglied, Ernst Thomke, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Pierre Moser, von Montreux und Zäziwil, in Gümliigen, als Vizepräsident, und Hans Marti (bisher Direktor), als Sekretär.

29. September 1983

**Ebauches Bettlach AG**, in Bettlach, Fabrikation von und Handel mit Uhrenrohren usw. (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1983, S. 1548). Infolge Demission sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten: Hans Sommer, André Beyner und Pierre-André Kunz; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien, gewählt: Pierre Moser, von Montreux und Zäziwil, in Gümliigen, als Präsident, und Hans Marti, von Langenthal, in Solothurn, als Vizepräsident. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Walter Hügli, von Meikirch, in Grenchen. Die Unterschriften von Ferdinand Meier, Direktor; Kurt Obrecht, Vizedirektor, und die Prokura von Alfred Abrecht werden gelöscht.

**Büro Kriegstetten in Solothurn**

29. September 1983

**Gebr. Kofmehl AG**, Drogerie und Fotohaus, in Derendingen (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1977, S. 3316). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. September 1983 wurde die Firma geändert in **Gebr. Kofmehl Immobilien AG**. Zweck der Gesellschaft ist der Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften. Sie kann auch Liegenschaften dauernd zu Eigentum erwerben, gleichartige Unternehmen gründen, übernehmen oder sich an solchen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten vom 4. Oktober 1977 wurden entsprechend revidiert.

**Büro Lebern in Solothurn**

28. September 1983

**Oscobal AG**, in Selzach, Instrumente und Apparate, insbesondere für Arzt- und Spitalbedarf (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1983, S. 1196). **Osteo AG**, in Selzach, Instrumente und Apparate, insbesondere für Arzt- und Spitalbedarf (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1983, S. 1196). **Leander Dallas Beard** ist als Präsident des VR (Verwaltungsrates) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR und zugleich als Präsident wurde Jack Roger Blair, amerikanischer Staatsangehöriger, in Germantown, Tennessee (USA), gewählt; er führt Einzelunterschrift.

28. September 1983

**VTM-Verfahrenstechnik AG**, in Feldbrunnen-St. Nikolaus. Gemäss Statuten vom 18. August 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Produktion und Vertrieb von verfahrenstechnischen Anlagen aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Dr. Willy Fraefel, von Uzwil, in Muttenz; er führt Einzelunterschrift. **Rudolf Wybranzietz**, deutscher Staatsangehöriger, in Marl (D), wurde zum Direktor ernannt; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Riedholzstrasse 10.

**Büro Olten-Gösgen in Olten**

29. September 1983

**Transporte Graf**, in Winznau (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1974, S. 1231). Firma infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Büro Stadt Solothurn**

29. September 1983

**Gebrüder Wyss A.G.**, in Solothurn, Transportgeschäft mit Reiseunternehmung (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1983, S. 2264). Die Prokura von Rolf Müller ist erloschen.

29. September 1983

**Wyss Reisen AG**, in Solothurn, Besorgung von Reisegeheimnissen aller Art usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 173). Die Prokura von Rolf Müller ist erloschen.

29. September 1983

**Raiffeisenbank Solothurn**, in Solothurn, Genossenschaft (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1983, S. 445). Die Unterschrift von Anton Felber ist erloschen. Neu als Verwalter-Stellvertreterin wurde ernannt: Therese Hutter, von Oberriet, in Derendingen; sie zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten, Vizepräsidenten oder Aktuar des Vorstandes.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

28. September 1983

**Pro Pede AG**, in Basel, Schuhe usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1983, S. 601).

**Pro Sana AG**, in Basel, Schuhe usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1983, S. 601).

Domizil nun: Güterstrasse 99.

28. September 1983

**HTG AG**, vormals Hoch- und Tiefbau Genossenschaft, in Basel (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1981, S. 589). Christian Roth, Prokurist, wohnt nun in Allschwil.

28. September 1983

**Danzas AG**, Filiale Reisebüro, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1983, S. 1876), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift Dr. Rudolf Sommerhalder, Generaldirektor, erloschen.

28. September 1983

**Danzas AG**, Filiale Transporte, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1983, S. 3216), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift Dr. Rudolf Sommerhalder, Generaldirektor, erloschen.

28. September 1983

**Holad Holding & Administration AG**, in Basel (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1983, S. 3044). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Richard Berthold.

28. September 1983

**A. Sarasin & Cie.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1983, S. 2176). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Hans Ed. Riggenschach und Emma Charlotte Wackernagel, Kommanditäre, beide infolge Todes. Kommanditen von je Fr. 100 000 erloschen.

28. September 1983

**DCD (Schweiz) GmbH**, in Basel, Vertretung der «Deutscher Container-Dienst Gesellschaft mit beschränkter Haftung» in der Schweiz usw. (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 416). Unterschriften Claus Gerber und Hans Kohler, beide Geschäftsführer, erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Kay Hansen, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen. Dr. Peter Mathys, Geschäftsführer, ist nun auch Bürger von Riehen.

28. September 1983

**Suter + Suter AG**, in Basel, Beratung für Organisation usw. (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1983, S. 2176). Es sind weitere 675 auf den Namen lautende Genussscheine (Partizipationsscheine) zu Fr. 500 ausgegeben worden. Es bestehen demnach 837 Genussscheine (Partizipationsscheine) zu Fr. 500. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Peter Attiger, infolge Todes.

28. September 1983

**Schmerzklub Kirschgarten**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1980, S. 957). Statutenänderung: 28. 9. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 500 000, durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 750 000, voll libertiert, 750 Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 125 000 des Erhöhungskapitals durch Verrechnung libertiert.

28. September 1983

**Levy fils AG**, in Basel, elektrotechnisches Installationsmaterial usw. (SHAB Nr. 208 vom 8. 9. 1982, S. 2910). Prokura zu zweien neu: Philip Rothschild, von und in Basel.

28. September 1983

**Andreas Schmid Spedition GmbH**, bisher in Birsfelden (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1982, S. 2864). Statutenänderung: 16. 9. 1983. Sitz nun: Basel, Schwarzwaldallee 319. Ursprüngliche Statuten: 17. 8. 1982. Zweck: Betrieb eines Speditions- und Fuhrunternehmens einschliesslich sämtlicher hiemit zusammenhängender Tätigkeiten, wie insbesondere Güternahverkehr und Güterfernverkehr. Die Gesellschaft kann Grundstücksverwaltung und Kapitalverwaltung ausüben sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000: Alfred Karl Heinz Kolb, deutscher Staatsangehöriger, in Gersthofen (D), und Andreas Schmid Internationale Spedition GmbH & Co. (Kommanditgesellschaft), in Gersthofen (D) (beide bisher). Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Alfred Karl Heinz Kolb, Gesellschafter, und Hansjörg Moser, von Zürich, nun in Schwerzenbach (beide bisher).

28. September 1983

**Beresco AG (Beresco SA) (Beresco Ltd)**, in Basel, Engellasse 11, bei Experta Treuhänder AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. 9. 1983. Zweck: Beteiligung an Unternehmen und Gesellschaften sowie Finanzierung dieser Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Transaktionen des Mobilienverkehrs wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 75 000, voll libertiert, 75 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Charles Hebling, von Jona, in Muttenz, Präsident, und Marie-Catherine Du Pasquier, von Winterthur, in Basel; beide mit Einzelunterschrift.

28. September 1983

**RE Rohrbau Engineering AG**, in Riehen, Störklinstrasse 60, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. 9. 1983. Zweck: Projektierung von technischen Industrieanlagen, Erstellung von Modellen sowie Pilotanlagen, Beratung und Untersuchung von wissenschaftlichen Technologien insbesondere im Bereich Rohrleitungsbau. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Karljörg Landolt, von und in Näfels, mit Einzelunterschrift.

**Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna**

29. September 1983

**Universal Aldal Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Ariesheim**, kosmetische und pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1558), mit Hauptsitz in Zofingen. Firma infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1983, S. 3301) von Amtes wegen gelöscht.

29. September 1983

**Wohnpavillon Baier & Studer AG**, in Reinach (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1978, S. 2024). Aktienkapital von Fr. 50 000 nun voll libertiert.

29. September 1983

**CSD Colombi Schmutz Dorthé AG, Zweigniederlassung in Liestal** (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1983, S. 1857), mit Hauptsitz in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Statutenänderung: 7. Juli 1983. Zweck nun: Betrieb eines Büros beratender Ingenieure und Geologen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Carlo Colombi, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern.

29. September 1983

**Rikimog AG**, in Pratteln, Erwerb, Verwaltung, Verwertung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1963, S. 2616). Domizil neu: Rüteweg 9. Statutenänderung: 8. September 1983. Grundkapital von Fr. 50 000 nun eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Luc-Edouard Brodbeck, von Basel, in Chêne-Bougeries, und Dr. Willi Kuhn, von und in Basel. Jean-Jacques Brodbeck, nun in Anières, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun dessen Präsident und zeichnet jetzt zu zweien.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa**

29. September 1983

**Gonzalez & Hässig**, in Schaffhausen, Kreuzgasse 7 (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. August 1983. Gesellschafter: José Gonzalez, spanischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen, und Dieter Hässig, von Rieden, in Neuhausen am Rheinfall. Ausführung von Service- und Reparaturarbeiten.

29. September 1983

**Beat Gnädiger**, in Schaffhausen, Stüdlackerstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Gnädiger, von Ramsen, in Schaffhausen. Betrieb des Restaurants «Treff» im «Herbländli».

29. September 1983

**Remo Peruchli**, in Neuhausen am Rheinfall, Restaurant «Sunneshof» (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1981, S. 2149). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

**Appenzel A.Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno****Berichtigung**

**Energy-Pak Ltd.**, in Wolfhalden (SHAB Nr. 290 vom 13. 12. 1982, S. 3976). Der Zweck lautet richtig: Entwicklung von Heilverfahren, unter anderem auf dem Gebiet des Magnetismus, sowie die Produktion von und der Handel mit stark wirksamen und energiereichen Arzneimitteln, insbesondere Magnetplättchen und -folien mit hohen Feldstärken und energiereicheren Krebsmitteln. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern.

**St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo**

29. September 1983

**Pickwork Ph. Haas**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Philipp Haas, von Speicher, in St. Gallen. Stellenvermittlung für Temporär-, Teilzeit- und Ganzzeitarbeit. St. Georgenstrasse 195, 9011 St. Gallen.

29. September 1983

**Brugger-Baubohrungen AG, Zweigniederlassung in St. Gallen.** Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Rorschach, welche am 12. Oktober 1981 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1983, S. 576), in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Ausführung von Baubohrungen, Betonfräs- und Trennarbeiten sowie Erbringung der damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Hans Brugger, von und in Rorschach, einziges Verwaltungsratsmitglied. Geschäftsadresse: Rosenbergrasse 51, 9000 St. Gallen.

29. September 1983

**Peter August Spirig Sattlerei und Pferdesport AG, in Gossau (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1982, S. 941).** Fritz Höhn, Vizepräsident und Geschäftsführer, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. September 1983

**Schweizerische Treuhändergesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1983, S. 1388).** Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Dr. Edwin Stopper, Verwaltungsratsmitglied, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Prof. Dr. François Schaller, von Verme, in Epalinges, Verwaltungsratsmitglied. Florian Lüscher, stellvertretender Direktor, wohnt nun in Meilen.

29. September 1983

**Hofer AG, Rorschach, in Rorschach, Metallbauschlosserei usw. (SHAB Nr. 213 vom 15. 9. 1981, S. 2928).** Kurt Schaffner, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR, Walter Hofer; er und das bisherige Mitglied des VR, Werner Hofer, Geschäftsführer, letzterer nun in Buchen, Gemeinde Thal, führen anstelle der Einzel- neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Ulrich Willi, von Gais AR, in Mörschwil.

29. September 1983

**Autorama, Fritz Schlaepfer & Co. AG, in Buchs, Import von und Handel mit Automobilen usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1977, S. 123).** Die Prokura von Josef Ruggli ist erloschen.

29. September 1983

**Debag AG Wil, in Wil, Vertrieb und Montage von vorfabrizierten Holz- und Metalldecken usw. (SHAB Nr. 162 vom 17. 7. 1981, S. 2293).** Kurt Ammann, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Franz Steiger, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

29. September 1983

**Gerodur AG, in Benken, Fabrikation von und Handel mit Kunststoffartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1983, S. 1712).** Die Unterschrift von Klaus Gebert ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Leo Gebert, von St. Gallenkappel, in Uznach, Geschäftsführer.

29. September 1983

**Wohnbau Genossenschaft Schlossgarten Oberbüren, in Oberbüren.** Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. Juli 1983 eine Genossenschaft. Zweck: Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaues, Deckung des Bedarfs an preisgünstigen und nach ihrer Beschaffenheit den Wohnbedürfnissen Rechnung tragenden Wohnungen, Alterswohnungen und Eigenheimen durch Erstellung und Erwerb preisgünstiger Wohnungen und Eigenheimen; die Genossenschaft kann Altbau umbauen und instandsetzen, Wohnungen vermieten und verwalten und im Stockwerkeigentum verkaufen. Die Genossenschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung die Grundstücke Kat.-Nr. 403 und Kat.-Nr. 1060 im Schlossgarten, in Oberbüren, zum Preise von Fr. 1 193 960 zu erwerben. Es werden Anteilsscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschließlich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung mindestens 5 Mitglieder. Ihr gehören an: Fritz Reich, von Watwil, in St. Gallen, Präsident; Ernst Benz, von Marbach SG, Vizepräsident; Conrad Weibel, von Jonschwil, Kassier, letztere beiden in Oberbüren, und Ernst Nöger, von Thal, in Engelburg, Gemeinde Gaiswald, Sekretär. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier. Geschäftsadresse: Gemeindeamt Oberbüren, 9245 Oberbüren.

29. September 1983

**Ammann, Thürlimann & Co., in St. Gallen, Ausführung von Industriemontagen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1983, S. 3036).** Diese Firma ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen.

29. September 1983

**Rainer Eisenring, Bodenbeläge, in Jonschwil (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1976, S. 482).** Die Geschäftsnatur lautet nun: Ausführung von Bodenbelägen und Tapezierarbeiten, Verlegen von Spannteppichen und Parkett. Neue Geschäftsadresse: Lütisburgerstrasse 13, 9243 Jonschwil.

29. September 1983

**Boutique Papilio K. Schmid, in Wil, Handel mit Damenoberbekleidung (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1980, S. 1170).** Der Allianzname Kuster des Firmainhabers Kurt Schmid entfällt.

29. September 1983

**Ettlin, in Wil, Handel mit kunstgewerblichen Artikeln und Spielwaren (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1976, S. 1016).** Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. September 1983

**L. Boller, in St. Gallen, Betrieb des Restaurants Neuhof (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1979, S. 3273).** Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. September 1983

**Rüdigler AG, Buch- und Offsetdruck, in St. Gallen (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1979, S. 3257).** An der Generalversammlung vom 29. September 1983 wurden die bisherigen 10 Namenaktien zu Fr. 500 und die 50 Namenaktien zu Fr. 100 in 10 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll librieretes Grundkapital nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Unterschrift von Christoph Kehl-Schneider ist erloschen.

29. September 1983

**Othmar Keller AG, Wäschefabrik, in Rheineck (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1975, S. 1883).** Das Verwaltungsratsmitglied Niklaus Keller wohnt nun in Rorschacherberg.

29. September 1983

**IPV, Ideen- und Patentverwertung K. Maichen, in Au. Inhaber der Firma ist Karl Thomas Maichen, österreichischer Staatsangehöriger, in Au SG. Verwertung von Patenten, Fabrikation von und Handel mit Doucheringen sowie Handel mit Waren aller Art. Rheinstrasse 1, 9434 Au SG.**

29. September 1983

**Langenegger-Bodenbeläge AG, in Rorschach.** Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. September 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Plattenarbeiten und Bodenbelägen jeder Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten, veräußern, vermieten und verpachten und sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 librieret sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Scheinleihevertrag vom 29. September 1983 und Übernahmehilfen per 31. März 1983 von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Ernst Langenegger, Plattenbeläge», in Rorschach, den Geschäftsbetrieb mit Aktien von Fr. 22 015.10 und Passiven von Fr. 11 200 zum Preise von Fr. 10 815.10, wovon Fr. 10 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Ernst Langenegger, Präsident, und Maria Langenegger-Köberl, beide von Bühler, in Rorschach. Geschäftsadresse: Hubstrasse 10, 9400 Rorschach.

29. September 1983

**Interphila AG, Winterthur, bisher in Winterthur (SHAB Nr. 290 vom 14. 12. 1981, S. 3917).** An der Generalversammlung vom 17. Juni 1983 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Wil verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 10. Mai 1978 entsprechend revidiert. Die Firma lautet nun: Interphila AG, Wil. Zweck wie bisher: Durchführung internationaler Versteigerungen auf dem gesamten Gebiet der Philatelie sowie der Numismatik und der Kleinantiquitäten, ferner An- und Verkauf von Artikeln aus den gleichen Gebieten sowie Förderung der Philatelie durch Fachbeiträge und Herausgabe von Fachbüchern; die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Voll einbezahltes Grundkapital wie bisher Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Reinhard Stutz, von Embrach, in Winterthur, Präsident; Hermann Wolfgang Schäfer, von Aarau, in Zürich; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Rapp und Peter Rapp, letztere beiden von Zürich, nun in Wil SG; beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Toggenburgerstrasse 139-141, 9500 Wil.

29. September 1983

**Comet S. Schertler & Co., in Mels. Siegfried Schertler, Rosilide Schertler, beide von und in Haag, Gemeinde Sennwald; Rudolf Wagner, deutscher Staatsangehöriger, in Fontnas, Gemeinde Wartau; Heinrich Frick, von und in Haag, Gemeinde Sennwald, und Hans Keller, von Waldkirch, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 9. Juni 1983 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Siegfried Schertler. Kommanditäre sind: Rudolf Wagner mit einer Kommandite von Fr. 75 000, Rosilide Schertler mit einer aus Sondergut stammenden Kommandite von Fr. 50 000, letztere beiden führen Einzelprokura, Heinrich Frick mit einer Kommandite von Fr. 50 000 und Hans Keller mit einer Kommandite von Fr. 25 000. Entwicklung, Fertigung und Verkauf von Membranbälgen und Komponenten. Butz (ehemaliges Schulhaus), 8887 Mels.**

29. September 1983

**Graubünden - Grisons - Grigioni**

29. September 1983

**R. Indermühle, in Bonaduz. Inhaber: Rudolf Indermühle, von Amsoldingen, in Passugg, Gemeinde Chur. Autospritzwerk. Industriestrasse, 7402 Bonaduz.**

29. September 1983

**Sioux-Schuhexport AG, in Chur (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1982, S. 1565).** Die Prokura von Jürg Feltcher ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Ulrich Roffler, von und in Grusch.

29. September 1983

**Hotel Silvertta Sannaun AG, in Sannaun. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 28. 9. 1983. Zweck: Betrieb des Hotels Silvertta in Sannaun. Die Gesellschaft kann verwandte Branchen angliedern, sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100, voll librieret. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Elisabeth Jäger-Zegg, von Sannaun, Präsidentin; Edmund Jäger-Zegg, österreichischer Staatsangehöriger, Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift, und Margret Zegg-Jenal, von Sannaun, Mitglied ohne Unterschrift, alle in Sannaun. Hauptstrasse, 7563 Sannaun.**

29. September 1983

**Tamalis AG, in Cointera. Nuova società anonima con statuti del 27 settembre 1983. Scopo: l'acquisto e la vendita di valori mobiliari, la partecipazione a società commerciali, industriali e finanziarie. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Amministrazione: da 1 a 3 membri. Amministratore unico con firma individuale: Dott. Dario Biagini, da Giubiasco in Magliaso. Recapito: c/o Dott. Theo Portmann, Ottoserstrasse 20, 7000 Coira.**

29. September 1983

**LS Language Studies Holding AG (LS Language Studies Holding SA) (LS Language Studies Holding Ltd), in Fllim. S. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 28. 9. 1983. Zweck: dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen auf den Gebieten der Erwachsenenbildung, des Schlerenaustausches zwischen Zürich und London, sowie anderen Städten, der Übersetzer- und Dolmetscherdienste, des Verlagswesens und des Tourismus. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll librieret. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Charles Jenny, von Ennenda, in Zürich. Domizil: Val Valtorta, 7017 Fllims Dorf.**

29. September 1983

**H. Theus-Nold, in Felsberg, Autotransporte (SHAB Nr. 73 vom 1. 4. 1964, S. 1010).** Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

29. September 1983

**Gerd Burkhardt, in Arosa. Inhaber: Gerd Burkhardt, deutscher Staatsangehöriger, in Arosa. Betrieb des Hotels Carmenna. Poststrasse, 7050 Arosa.**

29. September 1983

**Genossenschaft Happy Rancho Laax, in Laax, Vermietung von Appartements (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1979, S. 452).** Neues Vorstandsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Rolf Stahl, von Zell ZH, in Küsnacht ZH.

29. September 1983

**Frau M. Lemm-Ritsch, in Schanf, Kolonialwaren (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1951, S. 2275).** Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

29. September 1983

**Northcross AG, in Chur, Betriebsberatungen usw. (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1977, S. 1447).** Charles William Robert Lynch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist William John Langford, britischer Staatsangehöriger, in Harpenden (GB).

29. settembre 1983

**Silvia Pedrini, in Vicosoprano, negozio coloniali e articoli casalinghi (FUSC dell'8. 5. 1964, n. 104, p. 1441).** Questa ditta è cancellata in seguito a cessazione dell'attività.

29. September 1983

**Gerd Burkhardt, in Laax. Inhaber: Gerd Burkhardt, deutscher Staatsangehöriger, in Arosa. Betrieb des Hotels Capricorn. Cons, 7131 Laax.**

29. September 1983

**J. M. Rousselot, in Bonaduz, elektrische Anlagen (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1943, S. 2575).** Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers gelöst.

29. September 1983

**Frey Treuhand- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft Luzern, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1976, S. 2360), mit Hauptsitz in Luzern. Diese Firma ist infolge Aufhebung der Zweigniederlassung erloschen.**

29. September 1983

**Roja AG, in Chur, Verwaltung von Investments usw. (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1983, S. 1342).** Leonardo Mengarini, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist gegenwärtig ohne Verwaltungsorgan.

29. September 1983

**Josef Lang, in Domat/Ems. Inhaber: Josef Lang, von Domat/Ems und Casis, in Domat/Ems. Betrieb des Restaurants zum Bahnhof. Obere Bahnhofstrasse, 7013 Domat/Ems.**

## Aargau - Argovie - Argovia

29. September 1983

**Intec Thomas Grössinger, in Windisch, Scheuegasse 26, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Grössinger, österreichischer Staatsangehöriger, in Möriken-Wildegg. Geschäftsnatur: Handel mit und Vertrieb von Innenausbaussystemen, Büromaschinen und Zubehör; EDV-Dienstleistungen.**

29. September 1983

**Lebensmittel-Import Michele Mele, in Möhlin (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1983, S. 430).** Das Bezirksgericht Rheinfelden hat am 31. 8. 1983 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 HRGv.

29. September 1983

**Frau Theres Häseli, in Aarau, Restaurant Jura (SHAB Nr. 196 vom 26. 8. 1981, S. 2737).** Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

29. September 1983

**Retana AG (Retana SA), in Wettingen, Kirchstrasse 16, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 28. 9. 1983. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Bebauung und Belastung von sowie Handel mit und Verwertung von Grundstücken; Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen und anderen Rechten. Grundkapital: Fr. 5 000 000, voll librieret, 5000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an: Werner Häfliger, von Horw, in Wettingen, Präsident, und Dr. Paul Ursprung, von Basel und Ueken, in Aarau; beide mit Unterschrift zu zweien. Ferner führen Unterschrift zu zweien: Robert Kamer, von Arth, in Flislbach, und Bruno Raschle, von Bütschwil, in Zürich.**

29. September 1983

**Verlag Mathias Ettlin AG, bisher in Villnachern (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1965, S. 2987). Sitzverlegung nach Bad Ragaz (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1983, S. 3324).** Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöst.

29. September 1983

**R. Derendinger Rest. Sternen, in Rohr (SHAB Nr. 144 vom 26. 6. 1981, S. 2051).** Über den Inhaber Rolf Derendinger wurde durch Verfügung des Bezirksgerichtes Meilen vom 13. 5. 1983 der Konkurs eröffnet.

29. September 1983

**Tempex Dienstleistungen AG, in Aarau, Personalverleihung (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1983, S. 2789).** Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Peter W. Erhart, von Basel, in Schenkon.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

29. September 1983

**Oldata, EDV-Vertrieb & Organisation, Dr. Klaus Bull, in Kreuzlingen. Inhaber: Klaus Bull, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D). Einzelprokura ist erteilt an Jürg Müller, von Kappel am Albis, in Kreuzlingen, Handel mit Computer-Anlagen, Beratung und Verkauf von EDV-Software, Beratung in EDV-Organisation. Burgstrasse 17, 8280 Kreuzlingen.**

29. September 1983

**Früchtehandel Sieber AG, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. September 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Import von Gütern aller Art, insbesondere Früchten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern: Erna Emilie Sieber-Hermann, von Winterthur und Buchberg, in Frauenfeld, als Präsidentin; Otto Sieber-Hermann, von Winterthur und Buchberg, in Frauenfeld, und Heidi Rink-Sieber, von Zürich, in Winterthur, als Mitglieder; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Wannenfeldstrasse 81, 8500 Frauenfeld.**

29. September 1983

**Pfründer AG, Chichés & Photolithos, in Frauenfeld (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1977, S. 3410).** Maria Pfründer, Präsidentin, und Ingoborg Pfründer, Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Martin Weber, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, als Präsident mit Einzelunterschrift; Willy Grimm, von Hinwil, in Frauenfeld, und Edwin Böhi, von Schönholzerswilen, in Gerlikon, als Mitglieder ohne Unterschrift.

29. September 1983

**Pekis Bauplan AG, in Schönenberg an der Thur (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1983, S. 1730).** Ulrich Gantenbein und Max Knöpfli, Mitglieder, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Peter Kissling, nun in Schönenberg an der Thur, Geschäftsführer, wurde als Mitglied in den VR gewählt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

29. settembre 1983  
**Pro Elektra AG**, Wil, Zweigniederlassung in Rickenbach bei Wil, Entwicklung, Fabrikation und Verkauf elektro-technischer Apparate usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1983, S. 2034), mit Hauptstiz in Wil. Bernhard Elmiger ist nicht mehr Delegierter, bleibt jedoch Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

29. settembre 1983  
**Gasser Entwicklung**, in Oberwil. Firmainhaber ist Hermann Gasser, von Degerheim, in Oberwil. Entwicklung und Beratung im Maschinenbau. Rosenhuben, Post: 8500 Frauenfeld.

29. settembre 1983  
**Kern Sonnenbrillen AG**, in Weinfelden (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1978, S. 1766). An der Generalversammlung vom 28. September 1983 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Kern Sonnenbrillen AG in Liq. durchgeführt. Kurt Ehrbar, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wurde zum Liquidator ernannt und führt wie bisher Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Manfred Neugart, Geschäftsführer, ist erloschen.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Lugano

29 settembre 1983  
**Natty S.A.**, in Lugano, via Cantonale 19, c/o Diego Colombo S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 27. 9. 1983. Scopo: il commercio di dettagli di articoli di abbigliamento nonché prodotti affini. Nell'ambito di tale scopo, essa potrà compiere tutte le operazioni commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari (compresa la prestazione di fidejussioni, avalli e garanzie a favore di terzi) che saranno ritenute necessarie o utili per il conseguimento dello scopo sociale. Essa potrà anche assumere interessenze o partecipazioni in altre società o imprese aventi oggetto analogo o affine. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Diego Colombo, da Stabio in Montagnola.

29 settembre 1983  
**Gipis S.A.**, in Lugano, via Peri 6, c/o studio fiduciario Angelo Arigoni (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28. 9. 1983. Scopo: l'importazione, l'esportazione e il commercio di articoli di abbigliamento in genere e di pelletteria; la società potrà partecipare ad altre società con scopi analoghi. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Angelo Arigoni, da e in Vezia.

29 settembre 1983  
**Tecnoval S.a.g.l.**, in Lugano, via Pioda 14, c/o Germano Alberti (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 9. 1983. Scopo: commercio, installazione, servizio e riparazione impianti radio-televisivi, nonché apparecchiature elettroniche industriali, di sicurezza, di accesso, di telematica, d'informatica e affini d'ogni genere. Consulenza, progettazioni e perizie nel campo dell'elettronica e fonti energetiche usuali o alternative. L'acquisto e la vendita di elettrodomestici. Capitale: fr. 20 000, diviso in 2 quote, una quota da fr. 19 000 e una quota da fr. 1000, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Soci: Germano Alberti, da Davos-Soragno in Cadro, con una quota di fr. 19 000, e Franco Faggi, da Lugano in Vignanello, con una quota di fr. 1000. La società è vincolata dalla firma individuale di Germano Alberti, da Davos-Soragno in Cadro, socio-gerente.

29 settembre 1983  
**Ribetex Import Export S.A.**, in Lugano, prodotti tessili, ecc. (FUSC del 27. 6. 1980, n. 148, p. 2189)

**Rosvos Investment S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 16. 12. 1982, n. 293, p. 4017)

**Secant Investment Ltd.**, in Lugano, operazioni commerciali, ecc. (FUSC dell'8. 11. 1979, n. 262, p. 3538)

Giuseppe Poggoli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Mario Pellanda, da Intragna in Gerza (Verzasca).

29 settembre 1983  
**Intercomfinanz Holding S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 13. 11. 1979, n. 266, p. 3585). Giuseppe Poggoli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Mario Pellanda, da Intragna in Gerza (Verzasca). Nuovo recapito: via San Gottardo 12, c/o studio Adv. Dott. Elio Borradori.

29 settembre 1983  
**Moda Invest S.A.**, in Lugano (FUSC del 24. 7. 1974, n. 170, p. 2041). Alberto Collenberg, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma individuale è: Mauro Porcetti, da Lugano in Massagno.

29 settembre 1983  
**Zannie S.A.**, in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'11. 2. 1974, n. 34, p. 401). Alberto Collenberg, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dott. Diego Lissi, da Bissonne in Lugano, presidente; Peter Steimle, di nazionalità germanica in Gentilino, membro; Mauro Poretta, da Lugano in Massagno, membro; tutti con firma individuale.

29 settembre 1983  
**Società Anonima Bernasconi Riseria del San Gottardo**, in Bedano, commercio del riso, ecc. (FUSC del 9. 10. 1980, n. 237, p. 3301). Giacomo Bernasconi, deceduto, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Gianna Bernasconi, da Lugano in Vignanello.

29 settembre 1983  
**Primexport S.A.**, in Lugano, importazione ed esportazioni, ecc. (FUSC del 28. 5. 1982, n. 121, p. 1726). In scioglimento: 27. 9. 1983. Nuova ragione sociale: **Primexport S.A.** in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è: Hans H. Hochstrasser, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: corso Pestalozzi 11, c/o Adv. Hans H. Hochstrasser.

29 settembre 1983  
**Gisella Truninger e Dante Blandi**, in Ponte Tresa, esercizio di un ristorante, ecc., società in nome collettivo (FUSC dell'11. 2. 1982, n. 34, p. 453). La società è sciolta dal 1. 10. 1983. Il socio Gisella Truninger non fa più parte della società, questa è cancellata. Il socio Dante Blandi, di nazionalità italiana in Ponte Tresa, continua l'attività come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO, con la ditta Dante Blandi, in Ponte Tresa. Scopo: esercizio del ristorante con alloggio «Elena», in Ponte Tresa.

29 settembre 1983  
**Burroughs (Schweiz) AG**, Zweigniederlassung Lugano, succursale di Lugano (FUSC del 1. 3. 1983, n. 50, p. 703), società anonima con sede principale a Zurigo. Nuovi direttori con firma collettiva a due sono: Louis Gaillard, da Sion in Martigny; Dietrich Krause, di nazionalità germanica in Thalwil, e Reto Böni, già procuratore; la sua procura è estinta. Procura collettiva a due è stata conferita a: Alfred Winkler, da Russikon in Hägglingen.

29 settembre 1983  
**Drima S.A.**, in Lugano, prestazione di servizi, ecc. (FUSC del 28. 5. 1980, n. 122, p. 1808). Scopo esatto: la prestazione di servizi di ogni genere nel campo del lavoro, soprattutto la messa a disposizione di personale a tempo parziale o a tempo pieno in tutti i rami, ecc.

### Ufficio di Mendrisio

29 settembre 1983  
**Casa di cura e di riposo San Rocco S.A.**, in Morbio Inferiore, l'acquisto e la gestione di case di cura e di riposo, ecc. (FUSC del 31. 7. 1981, n. 174, p. 2450). Modifica statuti: 28 settembre 1983. Nuova ragione sociale: **Casa di riposo San Rocco SA**. Suor Angiolina Delcò, deceduta, non fa più parte del consiglio d'amministrazione, la sua firma è estinta.

29 settembre 1983  
**Helba S.A.** in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 1. 6. 1978, n. 125, p. 1726). Secondo gli interessi la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

## Vaud - Waadt - Vaud

### Bureau de Cully (district de Lavaux)

29 settembre 1983  
**Cerberus S.A.**, succursale a Lutry, elettronica, ecc. (FOSF del 18. 4. 1983, p. 1263), avec siège à Mändorf. Succursale engagée en outre par la procuration collective à deux conférée à Jean-Noël Thelin, de Conflignon, à Lutry.

### Bureau de Lausanne

23 septembre 1983  
**Finvest S.A.**, à Lausanne, services et conseils en matière d'administration, d'investissements, etc. (FOSF du 5. 8. 1981, p. 2506). Claude Borgognon n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

29 septembre 1983  
**Adolphe Meystre S.A.**, à Lausanne, commerce de papiers peints (FOSF du 21. 3. 1983, p. 938). La procuration de Nicole Delitroz est éteinte.

29 septembre 1983  
**Télécinéromandie, à Lausanne**, rue du Petit-Chêne 18ter. Nouvelle société anonyme. Statuts: 23 septembre 1983. But: constitution, diffusion et exploitation de programmes de télévision par abonnement sous contrôle de l'Association suisse concessionnaire pour la télévision par abonnement (ACTA), détentrice de la concession accordée par le Conseil fédéral suisse le 19 septembre 1983; participation au développement de la télévision par abonnement. Capital entièrement libéré: fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSF. Administration de 5 à 9 membres: Jacques Bourquin, de et à Lutry, président; Miguel Stucky, de Oberneuforn, à Lausanne, délégué; Henri-Ferdinand Lavanchy, de Forel (Lavaux), à Chêserex; Jean-Bernard Münch, de Berne, à Gerzensee, et Guillaume Chenevière, de et à Genève. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du directeur, Michel Bécholey; de Bercher, à Corcelles-près-Concise.

29 septembre 1983  
**Cobal Coopérative des ouvriers du bâtiment de Lausanne**, à Lausanne (FOSF du 1. 3. 1982, p. 650). Statuts modifiés le 8 juin 1983. Toutes les parts sociales sont désormais de fr. 100, les parts de fr. 25 ayant été supprimées. Administration de 7 à 11 membres. Publications: journaux désignés par le conseil d'administration, sous réserve de la FOSF. Le directeur Pierre Dumas est nommé également administrateur et continue à signer collectivement à deux avec le président, le vice-président ou le secrétaire.

29 septembre 1983  
**Garage Peco**, Antonino Perdicaro et Aldo Cosenza, à Renens, chemin du Chêne 10. Société en nom collectif commencée le 7 septembre 1983. Associés: Antonino Perdicaro, d'Italie, à Lausanne, et Aldo Cosenza, d'Italie, à Lausanne. Garage.

29 septembre 1983  
**Panoramie S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSF du 4. 1. 1983, p. 19). Nouvelle adresse: place Pépinet 1, chez Sogest S.A.

29 septembre 1983  
**Planex S.A.**, à Lausanne, achat, vente et exploitation de brevets et patentes, principalement dans le domaine de l'automobile (FOSF du 2. 3. 1981, p. 660). Heinz Lenggenhager n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

29 septembre 1983  
**Immeo S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSF du 14. 4. 1983, p. 1214). L'administrateur Charles Rogivue est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Gérard Plumettag, de Payerne, à Bex.

29 septembre 1983  
**Sogest S.A.**, à Lausanne, gestion, vente et exploitation de biens mobiliers et immobiliers (FOSF du 13. 2. 1981, p. 479). Nouvelle adresse: place Pépinet 1.

29 septembre 1983  
**M. Narbel**, à Lausanne, commerce de montres (FOSF du 17. 7. 1970, p. 1643). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

29 septembre 1983  
**Romer Lausanne S.A.** succ. Menéfrey, à Lausanne, avenue de France 36. Titulaire: Eugène Menéfrey, de et à Chavannes-près-Renens. Commerce de produits chimiques, de nettoyage et de diverse nature.

### Bureau de Morges

29 septembre 1983  
**Michel Boillat Ferblanterie Couverture S.A.**, à Echandens, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 septembre 1983. But: tous travaux de ferblanterie, couverture des toits, façades et bureau d'études, ainsi que tous travaux similaires. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Apports et reprise de biens: selon convention du 23 septembre 1983, il est fait apport d'une voiture marque Fiat 127 pour fr. 3000, accepté pour ce prix contre remise à Michel Boillat de 3 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. La société en formation reprend le contrat que Michel Boillat a conclu avec le Garage Red Star concernant l'acquisition d'une voiture Ford Granada pour le prix de fr. 9000. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Michel Boillat, de Loveresse, à Echandens, président, et Rina Boillat, de Loveresse, à Echandens, secrétaire; tous deux avec signature individuelle. Publications: FOSF. Bureau: chemin du Saugy 11.

29 septembre 1983  
**Imprimerie Charles Léonardi S.A.**, à Ecublens, société anonyme, exécution de travaux se rapportant aux arts graphiques et à l'édition (FOSF du 31. 8. 1982, p. 2826). L'administratrice Sonia Emery a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvel administrateur, signature collective à deux: Michel Hayoz, de Wallenried, à Fribourg.

29 septembre 1983  
**Studio Photo Page & Cie**, à Villars-Ste-Croix, société en commandite, travaux photographiques et graphiques à des buts publicitaires industriels de recherche et de création (FOSF du 5. 7. 1983, p. 2335). L'associé-commanditaire Lyliane Ayer se retire de la société; sa commandite est éteinte. Le nouvel associé-commanditaire est Michel Page, de Vevey, à Mézières, pour une commandite de fr. 1000.

29 septembre 1983  
**Vaclair S.A.**, précédemment à Penthaiz, société anonyme (FOSF du 1. 3. 1976, p. 583). Nouveau siège: Bussigny-près-Lausanne. Les statuts originaires du 17. 7. 1963 ont été modifiés en conséquence le 23. 9. 1983. But: affaires immobilières; toutes opérations commerciales, financières, etc. Elle acquerra notamment de M. Maurice Delessert un bien-fonds au lieu-dit «La Vaux», fraction de l'art. 557 du cadastre de la commune de Penthaiz pour fr. 150 000 (inscrit). Capital social (inchangé): fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSF. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Maurice Piubellini, de Santa Domenica, commune de Rossa, à Bussigny-près-Lausanne, administrateur unique, signature individuelle (inscrit). Adresse: chemin du Cèdre 20.

29 septembre 1983  
**Société de fromagerie de Bremblens**, à Bremblens, société coopérative (FOSF du 11. 3. 1974, p. 668). Le secrétaire Henri Perret a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouveau secrétaire, signature collective à deux: Eric Blanc, de Belmont-sur-Lausanne, à Bremblens.

29 septembre 1983  
**Salvatore Gatto**, à Morges. Le chef de la maison est Salvatore Gatto, d'Italie, à Morges. Maçonnerie et carrelage. Avenue des Grandes Roches 1.

29 septembre 1983  
**Usgo SA**, succursale de Bussigny, à Bussigny-près-Lausanne, entreprise de gros avec toutes les installations (FOSF du 14. 6. 1983, p. 2051), avec siège principal à Olten. Nouveau directeur, signature collective à deux: Carlo Marelli, de Lucerne, à Bassersdorf. La procuration d'Ernst Aebi est radiée.

### Bureau de Nyon

29 septembre 1983  
**Fiduciaire Dubouché & Cie**, à Genolier, société en nom collectif (FOSF du 24. 3. 1981, p. 915). L'associé Pierre Chapuis s'est retiré de la société dès le 30 septembre 1983. Jean-Daniel Oberson, de Farny-le-Grand, au Grand-Saconnex, est entré comme associé dans la société.

29 septembre 1983  
**Société Immobilière Renova S.A.**, à Nyon (FOSF du 14. 10. 1970, p. 3232). Walter Zellweger, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouveau président avec signature collective à deux: Gérard Bovay, de Chanéaz, à Nyon.

29 septembre 1983  
**Société immobilière Imva**, à Arzier, société anonyme (FOSF du 11. 10. 1971, p. 2473). La société a modifié son but en supprimant l'achat et la vente de tous immeubles, tout en précisant qu'elle s'occupera de la régie et de la location d'immeubles.

29 septembre 1983  
**Ader S.A.**, à Arzier, commerce de bois en gros (FOSF du 23. 4. 1980, p. 1337). Jean-Claude Décoster, secrétaire, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. André Ruffet, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

29 septembre 1983  
**Laboratoire d'analyses médicales B.B.R. S.A.**, succursale de Nyon, rue du Vieux-Marché 10, succursale créée par décision du conseil d'administration du 14 septembre 1983 de la société «Laboratoire d'analyses médicales B.B.R. S.A.», à Lausanne, inscrite au registre du commerce de Lausanne le 24 juin 1953 (dernière publication: FOSF du 28. 11. 1979, p. 3752). But: exploitation d'un laboratoire d'analyses médicales au service du corps médical. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Gérard Montavon, de Montavon, à Bellevue, président; Giacomo Gamba d'Arzo, à Villars-sur-Glâne; Luc Salamin, de St-Luc, à Sierre; Jean Selz, de Sion, à Vésenaz; et par la signature individuelle du directeur Antonio Induni, de Stabio, au Mont-sur-Lausanne.

29 septembre 1983  
**Selectour S.A.**, à Nyon, rue de la Gare 17. Nouvelle société anonyme selon statuts du 27 septembre 1983. But: organisation de voyages individuels ou collectifs et de séjour de vacances, vente de billets et affrètement d'avions; toutes affaires ayant trait d'une façon générale au tourisme, aux vacances et aux voyages. Capital: fr. 50 000, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur, libérées à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSF. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Ont été nommés avec signature individuelle: Henri Mayor, président, et Christine Mayor, secrétaire, tous deux de Genève, à Chêserex.

29 septembre 1983  
**Khosheh Trading S.A.**, à Chavannes-des-Bois, chez Fritz Neuschwander. Nouvelle société anonyme selon statuts du 26 septembre 1983. But: importation et exportation de tapis, pierres précieuses, montres et serrage de tous bijoux et la taille de toutes pierres précieuses. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Publications: FOSF. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Fritz Neuschwander, de et à Chavannes-des-Bois.

## Bureau d'Orbe

29 septembre 1983  
E. Truan, à Vallorbe, exploitation du Garage de la Promenade, exploitation du Tea-room de la Promenade et du Restaurant de la Source (FOSC du 23. 5. 1957, p. 1385). Cette raison est radiée par suite du décès du titulaire.

## Bureau de Payerne

Rectificatif  
SI Les Platanes Payerne SA, à Payerne (FOSC du 4. 10. 1983, p. 3421). Conseil d'administration d'un à 5 membres.

## Bureau de Vevey

29 septembre 1983  
Ergoline, à Vevey, société anonyme, sièges et meubles de bureau (FOSC du 31. 1. 1983, p. 347). Adresse sociale actuelle: avenue de Rolliez 10.

29 septembre 1983  
V. Gibel, à La Tour-de-Peilz. Titulaire: Viktor Gibel, de Turbenthal, à La Tour-de-Peilz. Boucherie et charcuterie. Avenue de la Gare 6.

29 septembre 1983  
Bernard De Joffrey, à La Tour-de-Peilz. Titulaire: Bernard De Joffrey, de Vevey, à La Tour-de-Peilz. Menuiserie et ébénisterie. Chemin des Buleses 55.

## Genève - Genf - Ginevra

26 septembre 1983  
For Men, E. Tarré, à Genève, institut de soins esthétiques pour hommes (FOSC du 12. 3. 1980, p. 818). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 septembre 1983  
Telco SA, à Genève, opérations commerciales dans le domaine des textiles, etc. (FOSC du 11. 3. 1983, p. 824). Raoul Benisigio n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Guy d'Arcis, nommé président, et William Jaeggli, nommé secrétaire; lesquels continuent à signer collectivement à deux.

26 septembre 1983  
Iesos SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 8. 9. 1980, p. 2973). Henri Philippe Sambuc, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Christodoulidis, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de la Fontaine 7, chez G.A. Les Gérants Associés SA.

26 septembre 1983  
Meppo SA, à Genève, importation et exportation de tous articles et produits, etc. (FOSC du 14. 12. 1978, p. 3859). Henri-Philippe Sambuc n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Christodoulidis, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de la Fontaine 7, chez G.A. Les Gérants Associés SA.

26 septembre 1983  
Société Immobilière Delphina, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 3. 1983, p. 1031). Pierre Raisin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude Haegi, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

26 septembre 1983  
Imprimerie Thermoprint-Color SA, à Satigny (FOSC du 11. 4. 1983, p. 1163). Johanna Bourquin, de et à Vernier, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

26 septembre 1983  
Intradev Corp, à Genève, assistance en matière d'investissements, etc. (FOSC du 1. 3. 1983, p. 704). Abou Doumbia n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

26 septembre 1983  
Kaech SA, à Genève, procéder à toutes installations téléphoniques, etc. (FOSC du 26. 10. 1979, p. 3392). Par suite de changement d'état civil l'administratrice Micheline Maunon porte désormais le nom de Kach.

26 septembre 1983  
LNI Electronics SA, à Genève, prise de participations, etc. (FOSC du 22. 4. 1983, p. 1343). Nouvelle adresse: rue de la Servette 93.

26 septembre 1983  
Mifliss SA, en liquidation, à Genève, commerce d'horlogerie, etc. (FOSC du 12. 10. 1982, p. 3254). Mounir Shouk, de Jordanie, à Renens, est liquidateur avec signature individuelle. Domicile de liquidation: Renens, avenue de Pré-Fouilly, chez Mounir Shouk.

26 septembre 1983  
Novasider SA, Genève, à Genève, distribution de produits destinés à l'industrie ou à la consommation (FOSC du 30. 6. 1983, p. 2280). Per Olof Axel, de Suède, à Sandviken (S), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. L'administrateur René Merkt, jusqu'ici président, a été nommé vice-président; il continue à signer individuellement.

26 septembre 1983  
Pilar Pharma SA, à Genève, gestion de titres, etc. (FOSC du 26. 4. 1983, p. 1391). Alberto Crusca n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Carlo Massimiliano Gritti-Bottato, président, jusqu'ici directeur, nommé délégué; Riccardo Villotti, d'Italie, à Milan, vice-président, Victor Galland, de Rovray, à Onex, secrétaire; Philippe von der Weid, jusqu'ici secrétaire; André Pflyffer von Altshofen, Maurice Rochat et Bruno Modanesi, d'Italie, à Milan; lesquels signent collectivement à deux.

26 septembre 1983  
L. M. van Moppes and Sons SA, à Carouge, achat et vente de diamants industriels, etc. (FOSC du 19. 5. 1980, p. 1691). Michel-Henri Picot (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

26 septembre 1983  
Société Biblique de Genève, à Genève, association (FOSC du 25. 6. 1982, p. 2075). Nouveau but: édition des Saintes Ecritures et leur diffusion dans le monde, notamment par l'exploitation de librairies à l'enseigne «La Maison de la Bible» (Das Haus der Bibel, Casa della Bibbia), et par la diffusion dans les foires ou autres manifestations. Ressources: vente des Saintes Ecritures, ainsi que de littérature, disques et cassettes; dons et legs. Comité: 5 à 11 membres. Nouveaux statuts du 5. 5. 1983. François Cuhe, du Pâquier NE, à Vandœuvre, est membre du bureau du comité, avec signature collective à deux.

26 septembre 1983  
Wincomex SA, à Genève, activité de remisier pour le compte de courtier, etc. (FOSC du 22. 12. 1982, p. 4086). Yvan Allemann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Woodtli, de Rothrist, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

26 septembre 1983  
Intercontinental Hotels Corporation, Wilmington, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 18. 6. 1982, p. 1983). William J. Hogan et J. Kenneth Kilcarr ne sont plus administrateurs. Charles Edward Acker, des USA, à New York (USA); Stanley Gordon Grinstead, de Grande-Bretagne, à Westerham, Kent (GB); et Anthony John Tennant, de Grande-Bretagne, à Andover, Hampshire (GB), sont membres du conseil d'administration.

26 septembre 1983  
Personal Protectors Pascal Reisser SA, à Genève (FOSC du 26. 5. 1983, p. 1799). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 20. 7. 1983. La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

26 septembre 1983  
Tekel SA, à Genève (FOSC du 24. 1. 1983, p. 264). Nouvelle raison sociale: SM Modello SA. Nouveau but: importation, exportation et commerce de vêtements et de textiles en tous genres. Statuts modifiés le 13. 9. 1983.

26 septembre 1983  
Pérignon Holding SA, à Genève (FOSC du 21. 1. 1982, p. 211). Nouvelle raison sociale: Fortas Holding SA. Statuts modifiés le 19. 9. 1983. Nouvelle adresse: rue de la Pélessierie 16, chez Holland Intertrust NV, Curaçao, succursale de Genève.

26 septembre 1983  
Codimat SA, à Genève, rue de Lausanne 37, chez Fiduso SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 9. 1983. But: fabrication, étude, commerce et installations de produits électro-mécaniques, ainsi que l'équipement s'y connectant, commerce de tous produits industriels. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pascal-Rodney Cornaz, de Faoug, à Gingins, administrateur unique avec signature individuelle.

26 septembre 1983  
J.-P. Jordan & Cie SA, à Genève, rue du Rhône 100. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 9. 1983. But: consultations en matière d'investissements, gestion de fortunes, de biens mobiliers et immobiliers, opérations fiduciaires et services s'y rapportant. Reprise de biens: matériel, agencement, machines et mobilier, selon inventaire des 11 et 12. 8. 1983 pour fr. 20 000, et un système de traitement d'information décrit dans un contrat de vente des 8 et 13. 9. 1983 pour fr. 27 947.50. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Jordan, de Mézières VD, à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle.

27 septembre 1983  
Dufree SA, à Genève, commerce et courtage de tous produits, etc. (FOSC du 7. 10. 1982, p. 3206). Raymond A. Félix n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Christos Davaris, jusqu'ici directeur, est administrateur unique avec signature individuelle.

27 septembre 1983  
Gestam SA, à Genève, tous conseils et services en matière d'investissements, etc. (FOSC du 23. 3. 1983, p. 975). Nouvelle adresse: avenue de Champel 8C, chez Fides Société Fiduciaire.

27 septembre 1983  
Honda Automobiles (Suisse) SA, à Satigny (FOSC du 28. 3. 1983, p. 1031). Masaru Unno n'est plus administrateur ni directeur général adjoint; ses pouvoirs de même que ceux de Michel Pasquier sont radiés. Kunimoto Kyotani, du Japon, à Genève, est membre du conseil d'administration et directeur général adjoint avec signature collective à deux.

27 septembre 1983  
Société Immobilière Rue de Lausanne Nouvelle C, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 2. 1982, p. 495). Jean Roch n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Norbert Pirker, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du 31-Décembre 8, chez Bâbler & Pirker, Norbert Pirker, successeur.

27 septembre 1983  
Leo Property Corporation, à Genève, investissements à long terme en immeubles d'outre-mer, etc., société anonyme (FOSC du 12. 7. 1982, p. 2256). Nouvelle adresse: avenue de Champel 24, chez Takashi Gamo.

27 septembre 1983  
Mobilita SA, à Genève, commerce de meubles anciens, etc. (FOSC du 21. 6. 1983, p. 2159). Hans-Ruedi Seiler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administratrice Micheline Bosson a été nommée secrétaire du conseil; elle continue à signer individuellement.

27 septembre 1983  
Procinemas SA, à Genève, exploitation et gestion de salles de cinémas, etc. (FOSC du 18. 11. 1981, p. 3638). Administration: Jacques Bourquin, président, Jacques-Xavier Bourquin, nommé secrétaire, Vincent Esposito, d'Italie, à Meyrin, et René Baravaggio, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Jacques Bourquin et Jacques-Xavier Bourquin sont modifiés en ce sens.

27 septembre 1983  
Texas Energy International SA, à Genève, participations dans les filiales non-américaines du groupe Texas Energy, etc. (FOSC du 21. 12. 1981, p. 3996). Jerry R. Sellers, David L. Booher, Pierre Chapuis et Jon A. Pinösch ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs de même que ceux d'Everett A. Lowe jr. sont radiés. Jacques-Henri Dubouchet, jusqu'ici vice-président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: rue David-Dufour 4, chez Fiduciaire Quaestor SA.

27 septembre 1983  
WW Finance SA, à Genève, opérations financières, etc. (FOSC du 18. 8. 1983, p. 2891). Les pouvoirs de Jacques Mottet sont radiés.

27 septembre 1983  
Barberis Frères, à Genève, commerce et location d'automates à café, etc., société en nom collectif (FOSC du 27. 11. 1981, p. 3750). L'associé Humberto Barberis est maintenant domicilié à Vevey. Nouvelle adresse de la société: avenue du Mail 29.

27 septembre 1983  
Installation Service, A. Mivelaz, à Genève, installations sanitaires (FOSC du 6. 2. 1980, p. 415). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Installation Service, A. Mivelaz & E. Sorgon», à Genève.

27 septembre 1983  
Installation Service, A. Mivelaz & E. Sorgon, à Genève, avenue de Luserna 15. Société en nom collectif qui a commencé le 27. 9. 1983. Associés: Albert Mivelaz, de Fribourg, à Genève, et Ernes Sorgon, d'Italie, à Carouge; lesquels signent collectivement à deux. Installations sanitaires, ferblanterie. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise «Installation Service, A. Mivelaz», à Genève.

27 septembre 1983  
V. Viret, à Genève, place de la Poste 3. Chef de la maison: Victor Viret, de et à Genève. Brasserie-restaurant à l'enseigne «La Brasserie Hollandaise».

27 septembre 1983  
BFT Company SA, à Genève, activité de brokers en assurances (FOSC du 24. 12. 1981, p. 4059). Division des 25 actions de fr. 4000 au porteur, en 1000 actions de fr. 100. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 15. 9. 1983.

27 septembre 1983  
Disco Jeans SA, à Genève, importation et vente de jeans (FOSC du 8. 3. 1982, p. 727). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

27 septembre 1983  
SA pour la représentation de la Compagnie Internationale Europcar, succursale à Genève (FOSC du 8. 4. 1983, p. 1140), entreprise ayant son siège à Zurich. La procuration d'Arnaud Etcheberry est radiée.

27 septembre 1983  
Société Fiduciaire Suisse, succursale à Genève (FOSC du 26. 4. 1983, p. 1391), société anonyme ayant son siège à Bâle. Les pouvoirs d'Erwin Stopper sont radiés. François Schaller, de Vermes, à Epalinges, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux. Florian Lüttscher est maintenant domicilié à Meilen.

27 septembre 1983  
FTC Fish Trading Company SA, à Genève (FOSC du 20. 7. 1983, p. 2531). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 24. 8. 1983.

27 septembre 1983  
Losag SA Entreprise Générale, succursale à Carouge (FOSC du 15. 12. 1982, p. 4005), entreprise ayant son siège à Berne. Les pouvoirs d'Yvonne Losinger sont radiés.

27 septembre 1983  
Protamar SA, à Genève, représentation et location de tout matériel et équipement de loisir (FOSC du 1. 9. 1983, p. 3046). Nouveau siège: Collonges-Bellerive, Vésenaz, route de Thonon 146. Statuts modifiés le 19. 9. 1983.

27 septembre 1983  
Société Immobilière la Tarentelle, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 11. 1982, p. 3597). Statuts modifiés le 6. 9. 1983 sur un point non soumis à publication.

27 septembre 1983  
Votre Cuisine SA, à Genève, commerce de meubles de cuisine (FOSC du 16. 4. 1982, p. 1167). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

27 septembre 1983  
B. Entreprises SA, à Genève, boulevard Helvétique 21. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 9. 1983. But: opérations commerciales, en particulier le commerce de vêtements, ainsi que toutes activités dans le domaine de la restauration et de l'alimentation. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagée: un stock de vêtements et le droit au bail de l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «La Porte de Rive, Mme B. Daniel-Lipnitzka», à Genève, pour le prix maximum de fr. 265 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René R. Bertholet, de Rougemont, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

27 septembre 1983  
Findosar SA, à Genève, rue Charles-Humbert 9, chez Mandaco, Mandat et Contrôle Fiduciaire SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 9. 1983. But: fourniture de services administratifs, de conseils de gestion financière, assistance technique, analyse et recherche industrielle, étude de marché en faveur des sociétés du groupe «Eurofind». Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 2000 actions de fr. 100 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mustapha Khalil, du Liban, à Saïda (Liban), vice-président; Atef Omais, du Liban, à Saïda (Liban), vice-président; Edouard Balsler, de Berne, à Genève; Mathias Mayor, de Molens VD, à Céligny, et Raymond-André Felix, de Genève, à Meiner. Signature: collective à deux des administrateurs, toutefois Mustapha Khalil et Atef Omais ne peuvent pas signer entre eux.

27 septembre 1983  
Philempa SA, à Genève, rue des Glacis-de-Rive 23. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 9. 1983. But: gérance de fortunes, activité fiduciaire. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Buri, de Ringenberg, à Genève, président; Vince La Roche, de Bâle, à Comagny, délégué, et Jean-Claude Thoenig, de Renan, à Bienne; lesquels signent collectivement à deux.

27 septembre 1983  
Promogalbe SA, à Carouge, route de Veyrier 98, chez André Gallay. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 9. 1983. But: achat, vente et location de résidences hôtelières, complexes immobiliers, appartements ou villas, ainsi que toutes études y afférentes. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Gallay, de Carouge, à Tannay, administrateur unique avec signature individuelle.

27 septembre 1983  
Semiramide SA, à Veyrier, chemin de La Tour-de-Pinchat 1D, chez Ernst Howald. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 9. 1983. But: commerce, administration et construction de biens immobiliers; commerce et représentation de tous produits et articles; participation dans toutes opérations immobilières ou commerciales. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre-Henri Guilieron, de Mézières VD, à Tannay, administrateur unique avec signature individuelle.

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Delémont

27 septembre 1983  
Société Fiduciaire Suisse, succursale de Delémont (FOSC du 20. 4. 1983, no 90, p. 1307), société anonyme avec siège principal à Bâle. La signature de Dr Edwin Stopper, administrateur, est radiée. Prof. Dr François Schaller, de Vermes, à Epalinges, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux. Florian Lüttscher, directeur adjoint (inscrit) est maintenant domicilié à Meilen.

27 septembre 1983  
SPR S.A., à Courtételle, peintures, etc., dissoute par suite de faillite (FOSC du 22. 2. 1983, no 44, p. 616). Cette raison sociale est radiée d'office par suite de clôture de la faillite.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

#### Es werden vermisst:

- a. Namenspartheite der Appenzell-Innerrhodischen Kantonalbank, Nr. 50/060.789-05, errichtet am 13. Juni 1973; Nr. 50/300.346-09, errichtet am 7. Januar 1980; Nr. 50/300.817-04, errichtet am 18. März 1983, alle ausgestellt auf Ulmann-Eugster Wilhelm, Kaustrasse 44, 9050 Appenzell; sodann Nr. 50/023.473-08, errichtet am 9. Oktober 1972, ausgestellt auf Ulmann Emilie, Kaustrasse 44, 9050 Appenzell.
- b. Inhaberkassobligation der Appenzell-Innerrhodischen Kantonalbank, Nr. D 11079, Nominalbetrag Fr. 50 000.-, Verfall 12. Januar 1988, mit Coupons per 12. Januar 1984 und folgende; Nr. D 11308, Nominalbetrag Fr. 80 000.-, Verfall 29. Januar 1988, mit Coupons per 29. Januar 1984 und folgende; Nr. D 11809, Nominalbetrag Fr. 21 000.-, Verfall 2. April 1988, mit Coupons per 2. April 1984 und folgende; Nr. D 11810, Nominalbetrag Fr. 28 000.-, Verfall 2. April 1988, mit Coupons per 2. April 1984 und folgende.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, diese innert sechs Monaten seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidenten von 9050 Appenzell vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (1506<sup>2</sup>)

9050 Appenzell, den 5. Oktober 1983

Der Gerichtspräsident:  
K. Dörig

#### Es werden vermisst:

- 2 Namenaktien Nrn. 122 und 123 der Hotel Rusica AG, zu nom. je Fr. 1000.-;
- 1 Namenaktie Nr. 1010 der Spar- und Leihkasse Wynigen, mit Coupons Nr. 7 und folgende, nominal Fr. 500.-;
- 1 Stammanteil Nr. 5631 der Bank in Thun zu nom. Fr. 500.- nebst Coupons Nrn. 5 bis 20 und Talon;
- 1 Stammanteil Nr. 5630 der Bank in Thun zu nom. Fr. 500.- nebst Coupons Nrn. 5 bis 20 und Talon;
- 1 Namenaktie Nr. 9611 der Spar- und Leihkasse Frutigen inkl. Couponsbogen;
- 4 Namenaktien Nrn. 2564, 5459, 7159, 7160 der Ersparnkasse Aeschi zu nom. je Fr. 500.- nebst Coupons Nrn. 21 bis 35 und Bezugsrechts-Coupons C bis G inkl. Talon;
- 3 Namenaktien Nrn. 2243, 2244, 2245 der Ersparnkasse Aeschi zu nom. je Fr. 500.- nebst Coupons Nrn. 19 bis 35 und Bezugsrechts-Coupons C bis G inkl. Talon;
- Der unbekannte Inhaber dieser Aktien wird hiermit aufgefordert, diese innert 6 Monaten seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (1507<sup>3</sup>)

3714 Frutigen, den 5. Oktober 1983

Der Gerichtspräsident:  
Schär

Zufolge Unrichtigkeit der ersten Publikation wird die Auskündigung des Gerichtspräsidiums Kreuzlingen nochmals publiziert.

#### Es werden als vermisst gemeldet:

- Drei Anleihenobligationen, Val.-Nr. 639902, 5/2% Swiss Aluminium Australia Ltd., Nr. 7207,8,9 1977-1992, Nominalwert total Fr. 15 000.-.
- Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden. (1464<sup>1</sup>)

8280 Kreuzlingen, den 8. September 1983

Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen

#### Es werden vermisst:

- Aktien Nrn. 1104 und 1105 der Bezirkskasse Laufen, Nominalwert Fr. 500.-.
- Die allfälligen Besitzer dieser Wertpapiere werden aufgefordert, die Titel innerhalb von 6 Monaten seit der ersten Veröffentlichung dieser Aufforderung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt werden. (1503<sup>3</sup>)

4242 Laufen, den 5. Oktober 1983

Der Gerichtspräsident:  
Strasser

#### Es wird vermisst:

- 6/4% Obligation auf Raiffeisenbank Muotathal Nr. 2549 von Fr. 25 000.- Verfall 12. Februar 1985.
- Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, die vermisste Obligation innert Jahresfrist ab dieser Publikation dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (1466<sup>1</sup>)

6430 Schwyz, den 29. September 1983

Einzelrichter des Bezirkes Schwyz:  
lic. iur. P. von Hettlingen

#### Première avis

Par ordonnance du lundi 3 octobre 1983, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des trois obligations au porteur de fr. 5000.- chacune, 1979-1994, 3 1/2% de Norges Kommunalbank, nos 8969, 8970 et 8971 avec coupons annuels au 9 mars 1983 et suivants attachés, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance, dans le délai de six mois à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1496<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 3 octobre 1983

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 50 000.-, inscrite au registre foncier le 24 août 1962, grevant au 1er rang l'art. 7669 et au 2e rang l'art. 7670 du cadastre de Neuchâtel, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai d'un an à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1502<sup>3</sup>)

2001 Neuchâtel, le 6 octobre 1983

Le président du Tribunal:  
J.-A. Guy

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 5/7 settembre 1983, in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida

lo sconosciuto detentore dell'obbligazione di cassa al portatore n. 00717 del valore nominale di fr. 1000.-, emessa dalla Banca Unione di Credito il 22 luglio 1980 e scaduta il 22 luglio 1983, con allegata cedola al 5% pagabile il 22 luglio 1983, titolo andato smarrito, a volerla produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1504<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 12 settembre 1983

Il pretore supplente:  
Avv. Marco Peverelli

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 23/27 giugno 1983, in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 977 CO, 2 LAC diffida

lo sconosciuto detentore del libretto di deposito nominativo n. 91, emesso dalla Cassa Raiffeisen di Vezia al nome di Rezzonico Paola, Vezia, con un saldo al 31 dicembre 1982 di fr. 5818.50, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1505<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 12 settembre 1983

Il pretore supplente:  
Avv. Marco Peverelli

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 30/31 agosto 1983, in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 35 000.- iscritta in 1° rango il 2 dicembre 1960, doc. 9171, a carico della particella n. 1441 RFD di Montagnola, titolo andato smarrito, a volerlo produrre e questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1465<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 15 settembre 1983

Il pretore supplente:  
Avv. Marco Peverelli

### Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Der erstmals in Nr. 225 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 28. September 1982 als vermisst aufgeführte Schuldbrief vom 27. Mai 1921 von Fr. 3150.-, Belege Serie I/5691, zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, lastend im 1. Rang auf Brienzwiler-Grundbuchblatt Nr. 724 der Gertrud Siegenthaler-Amacher, Brienzwiler, und der Erbengemeinschaft der Frau Elisabeth Nyffeler-Amacher, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (1501)

3800 Interlaken, den 5. Oktober 1983

Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Par ordonnance du lundi 3 octobre 1983, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé l'annulation de l'obligation de fr. 1000.-, 8 1/2%, Banque Hypothécaire du Canton de Genève, 1974-1987, titre no 860, série 29, avec coupons annuels au 5 décembre 1982 et suivants attachés et de l'obligation de fr. 1000.-, 6 1/2%, Canton de Genève, 1981-1993, titre no 749 avec coupons annuels au 10 novembre 1982 et suivants attachés. (1497)

1200 Genève, le 3 octobre 1983

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

Par décision du lundi 3 octobre 1983, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé l'annulation du certificat d'actions nominatives de fr. 100.- chacune no 18, établi au nom de M. Olivier Allard, représentant 54 actions numérotées de 607 à 660 de la Société Immobilière Motte S.A., ayant son siège à Genève. (1498)

1200 Genève, le 3 octobre 1983

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

Par décision du lundi 3 octobre 1983, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé l'annulation des quatre cédules hypothécaires au porteur, D, E, F et G de fr. 5000.- chacune, intérêt maximum 5 1/2% l'an, grevant les 19/24èmes de la parcelle no 648, feuille 34 de la commune de Genève, propriété de la S.I. Socim S.A., ayant son siège à Genève, inscrite au registre foncier sous PjB 477 le 28 février 1948. (1500)

1200 Genève, le 3 octobre 1983

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

Par ordonnance du lundi 3 octobre 1983, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé l'annulation des:

Livret d'épargne nominatif no 541 de la Caisse Raiffeisen de Confignon avec un avoir de fr. 23 087.70;

Livret d'épargne au porteur no 552 de la Caisse Raiffeisen de Confignon avec un avoir inscrit de fr. 16 649.10;

Obligation de caisse au porteur no 586 de la Caisse Raiffeisen de Confignon au nominal de fr. 40 000.- à 4 1/2% du 28 février 1980 au 28 février 1985, avec coupons annuels aux 28 février 1983, 28 février 1984 et 28 février 1985;

Obligation de caisse au porteur no 591 de la Caisse Raiffeisen de Confignon au nominal de fr. 40 000.- à 5 1/4% du 8 mai 1980 au 8 mai 1985, avec coupons annuels aux 8 mai 1983, 8 mai 1984 et 8 mai 1985;

Obligation de caisse au porteur no 600 de la Caisse Raiffeisen de Confignon au nominal de fr. 40 000.- à 5 1/4% du 12 mars 1981 au 12 mars 1986, avec coupons annuels aux 12 mars 1983, 12 mars 1984, 12 mars 1985 et 12 mars 1986;

Obligation de caisse au porteur no 606 de la Caisse Raiffeisen de Confignon au nominal de fr. 40 000.- à 5 1/4% du 26 mai 1981 au 26 mai 1986, avec coupons annuels aux 26 mai 1983, 26 mai 1984, 26 mai 1985 et 26 mai 1986. (1499)

1200 Genève, le 3 octobre 1983

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 12 settembre 1983 ha annullato la cartella ipotecaria al portatore di fr. 20 000.- iscritta in 1° rango il 18 aprile 1957, doc. 2139, a carico della part. n. 530 RFD di Gentilino. (1510)

6900 Lugano, il 12 settembre 1983

Il pretore supplente:  
Avv. Marco Peverelli

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 12 settembre 1983 ha annullato la cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 20 000.-, iscritta in 4° rango il 22 agosto 1963, ed in seguito subingredita in 3° rango a carico delle part. 543, 614, 615, 622, 634, 623, 636, 638, 731, 1087, 1106, 1538, 1560, 1881, 1970, 3068, 3083, 3257, 3283, 3929, 3295, 3300, 3381, 3395, 3412, 3093, 3194, 3221, 3224, 3231, 206, 207, 207, 1091/1, 1092, 1094, 1096, 1149, 3088, 3672p, 1016 1/2, 1005p, 3326, 3327, 3300, 3307, 1091, 3307p site in territorio del comune di Sala Capriasca. (1510)

6900 Lugano, il 12 settembre 1983

Il pretore supplente:  
Avv. Marco Peverelli

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Kauf. Motorboot «Orotawa», Reg. Nr. 1061. Eigentümer bisher: Hansruedi Lötscher (-Cürtler), Witwer. Eigentümer nun: Yvonne Trinker-Bader, in Allschwil. (A 1394)

4051 Basel, den 30. September 1983

Schiffsregisteramt Basel

Streichung im Schiffsregister. Motorschiff «Gamperdona», Reg. Nr. 789. Eigentümer: Schweizerische Reederei und Neptun AG, in Basel. (A 1395)

4051 Basel, den 4. Oktober 1983

Schiffsregisteramt Basel

### Office du registre des bateaux du canton de Vaud

#### Réquisition d'immatriculation

Eaux sur lesquelles le bateau est utilisé: Lac Léman.

Port d'attache: Rolle.

Nom du bateau: Eclair.

Propriétaire: Ming Johann Gebhard dit Hans, fils de Josef Alois.

Epoque et lieu de construction: 1982, Domazan (France).

Nom du constructeur: Jacques Faroux.

Type de bateau: Neptune 94.

Matériel de construction: Polyester.

Plus grande longueur: 943 cm.

Plus grande largeur: 340 cm.

Tirant d'eau: 145 cm.

Tonnage: 4900 kg.

Force en CV: 17,5.

Toute opposition à l'inscription doit être faite, par écrit, auprès de l'office dans un délai de 10 jours dès la présente publication.

Sommation est faite à tous ceux qui prétendent posséder des droits réels sur le bateau ou des titres à la constitution de droits réels ou à l'inscription d'une annotation, de déclarer leurs droits par écrit dans les 10 jours à l'office, en produisant leurs moyens de preuve, faute de quoi ils seront réputés avoir renoncé au droit réel ou à l'annotation. (A 1393)

1004 Lausanne, le 4 octobre 1983

Le conservateur du registre des bateaux:  
L. Pelloux

**Infibetag Aktiengesellschaft, Glarus**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Oktober 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung beim Beauftragten der Liquidatoren, Dr. Peter Balmer, Rechtsanwalt, Postgasse 21, 8750 Glarus, anzumelden. (A1401\*)

8750 Glarus, den 6. Oktober 1983

Die Liquidatoren

**Genossenschaft zur Wirtschaft Obernau, Kriens**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Genossenschaft vom 22. Juni 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei Robert Bucheli, Gemeindehausstrasse 10, 6010 Kriens, anzumelden. (A 1398\*)

6010 Kriens, den 11. Oktober 1983

Die Liquidatoren

**Kern Sonnenbrillen AG, Weinfelden**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. September 1983 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Herrn Kurt Ehrbar, Seeblickstrasse 25, 9033 Untereggen, anzumelden. (A 1397\*)

8570 Weinfelden, den 3. Oktober 1983

Der Liquidator

**Dreyton Advisory Services AG, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. November 1982 hat die Liquidation und Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen 30 Tagen seit der dritten Publikation schriftlich geltend zu machen bei Dr. R. Mosimann, Gartenstrasse 2, 6300 Zug. (A1402\*)

6300 Zug, den 6. Oktober 1983

Der Verwaltungsrat

**Andarkus AG in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 20. September 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Sagitas SA Zürich, Zollikerstrasse 181, 8034 Zürich, anzumelden. (A1403\*)

8034 Zürich, den 6. Oktober 1983

Die Liquidatorin:  
Sagitas SA Zürich**Fina (Suisse) SA, Lausanne**

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

**Erste Veröffentlichung**

Gemäss Fusionsvertrag vom 29. August 1983 sind Aktiven und Passiven der Fina (Suisse) SA, mit Sitz in Lausanne, nach Massgabe von Art. 748 OR auf die BP (Schweiz) AG, mit Sitz in Zürich, übergegangen, und die Fina (Suisse) SA hat sich aufgelöst.

Den Gläubigern der Fina (Suisse) SA, Lausanne, wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Fina (Suisse) SA, Lausanne, ohne weiteres auf die BP (Schweiz) AG, Zürich, übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden.

Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen in einer Frist von 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der BP (Schweiz) AG, Kalkbreitestrasse 51, 8023 Zürich, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A1404\*)

8023 Zürich, den 7. Oktober 1983

BP (Schweiz) AG

**Influx S.A., Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 septembre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 novembre 1983, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Mlle Madeleine Wiedmer, expert-comptable, boulevard du Théâtre 12, 1211 Genève 11. (A1387\*)

1700 Fribourg, le 30 septembre 1983

La liquidatrice

**Moplast Installations Industrielles Holding S.A., en liquidation, Marly**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Selon décision de son assemblée générale extraordinaire du 4 octobre 1983, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, Beutler Consulting S.A., chemin Ritter 3, 1701 Fribourg. (A1388\*)

1701 Fribourg, le 4 octobre 1983

La liquidatrice

**Emurga SA, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Selon décision du 4 octobre 1983, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de Me Yves Thévenoz, avocat, à Genève, route de Florissant 1. (A1389\*)

1200 Genève, le 4 octobre 1983

Le liquidateur

**GVM Gérance de valeurs mobilières SA, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Selon décision du 4 octobre 1983, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de Me Yves Thévenoz, avocat, à Genève, route de Florissant 1. (A1390\*)

1200 Genève, le 4 octobre 1983

Le liquidateur

**Interficorp SA, en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Selon décision du 27 septembre 1983, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la Société Fiduciaire et de Gérance SA, à Genève, rue de la Cité 1. (A1391\*)

1200 Genève, le 4 octobre 1983

La liquidatrice

**Demel SA (Demel Ltd) (Demel AG), en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 octobre 1983 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, M. John A. Hilton, p.a. Finaccounting, rue du Rhône 40, à Genève. (A 1399\*)

1204 Genève, le 5 octobre 1983

Le liquidateur

**Semel Société d'Electronique Médicale et d'Electrocardiologie Holding SA, en liquidation, Zoug**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 octobre 1983 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, M. John A. Hilton, p.a. Finaccounting, rue du Rhône 40, à Genève. (A 1400\*)

1204 Genève, le 5 octobre 1983

Le liquidateur

**Deira Gest S.A., en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 7 septembre 1983 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées de toutes pièces justificatives, dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication, en mains du liquidateur, M. Robert Pennone, c/o S.A. de Révision et d'Expertise Fiscale, rue Etienne-Dumont 14, 1204 Genève. (A1405\*)

1204 Genève, le 6 octobre 1983

Le liquidateur

**S.I. Sevamka en liquidation, Rolle**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 septembre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: Pierre-Alain Schussel, rue du Stand 53, 1204 Genève. (A 1353\*)

1180 Rolle, le 23 septembre 1983

Pour le liquidateur:  
J. Chuard, notaire**Öffentliches Inventar mit Rechnungsrufr (Art. 580 ff. ZGB und Art. 89 EGZGB)**

Auf Verlangen der Erben ist von der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden durch Beschluss vom 28. September 1983 das öffentliche Inventar mit Rechnungsrufr bewilligt worden:

Erbschaft Bertha Anna Kolb-Meyer sel., 1894, wohnhaft gewesen in 6060 Sarnen, Betagtenheim «am Schärmä», verstorben am 9. Juli 1983, in Sarnen.

Gläubiger und Schuldner dieser Erblasserin werden aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis spätestens 10. November 1983 beim Konkursamt Obwalden, 6060 Sarnen, anzumelden. Es sind auch allfällige Bürgschaftsansprüche anzumelden. Die Eingaben sind mit Belegen im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift zu versehen. Den Gläubigern der Erblasserin, welche die Anmeldung ihrer Forderung versäumt haben, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 590/591 ZGB), während die Schuldner die rechtlichen Folgen der unterlassenen Anmeldung zu tragen haben. (A 1396)

6060 Sarnen, den 4. Oktober 1983

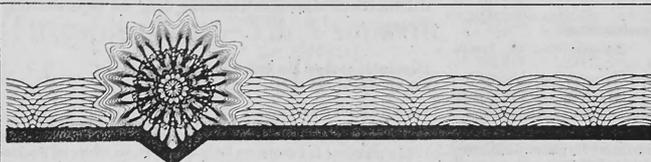
Konkursamt Obwalden,  
6060 Sarnen**Sommation selon art. 89 ORC**

Toute personne qui prétendrait avoir un intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme

Westrade S.A., à Fribourg, est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs par écrit à l'office soussigné dans les trente jours. A défaut, la société sera radiée d'office. (A 1392)

1700 Fribourg, le 5 octobre 1983

Office du registre du commerce de Fribourg:  
M. Hirt



## INTER-AMERICAN DEVELOPMENT BANK WASHINGTON, D. C.

Die Inter-Amerikanische Entwicklungsbank ist eine internationale Organisation mit 43 Mitgliedsländern als Aktionären. Zu diesen gehören neben den USA, Kanada und den lateinamerikanischen Staaten auch die meisten Industrieländer Westeuropas, u. a. die Schweiz, sowie Japan als nichtregionale Mitglieder. Die Kapitalmittel der Bank setzen sich zusammen aus den interregionalen Kapitalmitteln einerseits und den ordentlichen Kapitalmitteln andererseits. Beide bestehen aus einbezahlem und aus jederzeit einfordbarem Kapital. Letzteres darf jedoch nur eingefordert werden, um die Verpflichtungen der Bank aus Fremdfinanzierungen sicherzustellen. Der Nettoerlös der hier begebenen Anleihe wird den interregionalen Kapitalmitteln der Bank zugeführt.

Die interregionalen Kapitalmittel der Bank betragen am 31. Dezember 1982 \$5.87 Mrd., wovon \$725 Mio. einbezahlt sind. Von den \$5.15 Mrd., die jederzeit eingefordert werden können, sind \$4.38 Mrd. durch die USA, Kanada und die anderen nichtregionalen Mitglieder gezeichnet. Am 31. Dezember 1982 betrug die ausstehende interregionale Fremdvverschuldung \$2.246 Mrd.

# 6%

### Anleihe 1983-93 von 100 000 000 Schweizerfranken

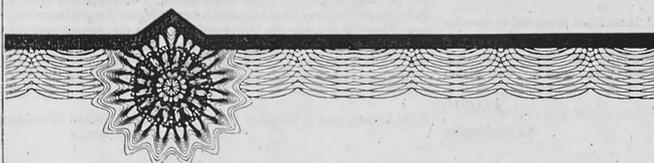
Diese Anleihe wurde mit der Qualifikation «AAA» von Standard & Poor's Corporation sowie «Aaa» von Moody's ausgezeichnet.

Der Nettoerlös dieser Anleihe wird den interregionalen Kapitalmitteln der Bank zugeführt und im Rahmen ihrer interregionalen Geschäftstätigkeit Verwendung finden.

Titel:	Inhaberobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert.
Coupons:	Jahrescoupons per 28. Oktober.
Laufzeit:	Maximal 10 Jahre.
Rückzahlung:	Ab 1987 jährliche Titelerückkäufe von je SFr. 5 Mio., falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Kündigung ab 1988 mit depressiven Prämien ab 101% möglich. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 28. Oktober 1993.
Kotierung:	Wird beantragt an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.
Emissionspreis:	99,50% netto (keine eidgenössische Umsatzabgabe)
Zeichnungsschluss:	13. Oktober 1983, mittags.
Valoren-Nummer:	879 826
Verkaufsbeschränkungen:	Vereinigte Staaten von Amerika und ihre Hoheitsgebiete. Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank und Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers
Verband Schweizerischer Kantonalbanken		

Amro Bank und Finanz	Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S. A.
Banque Nationale de Paris (Suisse) S. A.	Citicorp Bank (Switzerland) AG
Compagnie Luxembourgeoise de la Dresdner Bank AG - Dresdner Bank International - Succursale de Zurich	LTCC (Schweiz) AG



## Zentralmolkerei Davos

### Einladung zur 78. ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, den 18. Oktober 1983, vormittags 10 Uhr, im Rathaus Davos.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 16. November 1982.
2. a. Bericht der Kontrollstelle.
2. b. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung; Entlastung des Vorstandes und der Geschäftsleitung.
3. Verwendung des Reingewinnes 1982/83.
4. a. Produzenten- und Konsummilchpreis.
4. b. Voranschlag 1983/84.
5. Erhöhung des Eigenkapitals.
6. Wahl der Rechnungsrevisoren und Stellvertreter.
7. Liegenschaft Rosenhügel (Reservoir).
8. Varia und Umfrage.

Bilanz und Schlussrechnung liegen den Mitgliedern zur Einsicht im Molkereibüro auf.

## Jungfraubahn-Gesellschaft

### Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 25. Oktober 1983, um 11 Uhr, im Grand Hotel «Victoria-Jungfrau», in Interlaken.  
(Stimmkartenabgabe ab 10.30 Uhr)

Es werden folgende Traktanden behandelt:

1. Beschlussfassung über eine Aktienkapitalerhöhung um Fr. 2 450 000.- von Fr. 4 900 000.- auf Fr. 7 350 000.-
2. Feststellung der Zeichnung und Einzahlung des neuen Aktienkapitales.
3. Änderung der Statuten.

Zutrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Montag, den 24. Oktober 1983, 12 Uhr, bei den nachstehenden Stellen zu beziehen:

Kantonalbank von Bern, in Bern  
Spar- und Leihkasse, in Bern  
Schweizerische Bankgesellschaft, in Zürich  
Schweizerischer Bankverein, in Basel  
Direktion der Gesellschaft, in Interlaken

Interlaken, den 26. September 1983

Für den Verwaltungsrat  
Jungfraubahn-Gesellschaft:  
Dr. E. Jäber

## Bruggmühle Goldach, Goldach SG

### Einladung zur 84. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 28. Oktober 1983, 17 Uhr, in der Bruggmühle, Goldach.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes für das Jahr 1982/83 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 30. Juni 1983.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Betriebsüberschusses.
5. Wahlen:
  - a. Neuwahl des Verwaltungsrates;
  - b. Neuwahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht für das Jahr 1982/83 liegen ab Freitag, den 21. Oktober 1983, am Platz der Firma zur Einsicht durch die Herren Aktionäre auf.

Die Stimmkarten können gegen einen Aktienausweis, unter Angabe der Aktiennummern, im Büro der Gesellschaft bis 25. Oktober 1983 bezogen werden.

Goldach, den 3. Oktober 1983

Der Verwaltungsrat

## Golden Circle SA in Liq.

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 21. Oktober 1983, 16 Uhr, Breitingenstrasse 22, 8002 Zürich, bei C. Egloff.

Traktanden:

1. Rücktritt der Liquidatorin.
2. Allfällige Neuwahl eines Liquidators.

Die Liquidatorin

## Light-Serviços de Eletricidade SA Rio de Janeiro, Brésil

### Emprunt à taux variable semestriel 1981-1991 de fr.s. 30 000 000

(Numéro de valeur: 653 124)

#### Amortissement 1983

Conformément à la clause 3 des conditions des obligations, l'emprunteur a été en mesure de racheter des obligations sur le marché pour un montant nominal de fr.s. 500 000.-

Dès lors, le montant nominal des obligations encore en circulation s'élève à fr.s. 29 000 000.-

Genève, le 4 octobre 1983

Par ordre:  
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

## Produits Epagny (Gruyère) SA Fabrique de salami et de fromage Epagny (Gruyères)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 21 octobre 1983, à 16 h. 15, dans les bureaux des Produits Epagny SA, 1664 Epagny.

Ordre du jour: Tractanda statutaires.

L'admission à l'assemblée générale aura lieu sur présentation des actions ou de toute autre pièce justificative de la qualité d'actionnaire.

Les bilans, comptes de profits et pertes et rapports de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration

## ADS SA, Genève

Convocation

Les actionnaires de la société sont convoqués à l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le vendredi 21 octobre 1983, à 10 h. 30, dans les bureaux de la Fiduciaire Générale SA, rue d'Italie 6, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Présentation du bilan et du compte de pertes et profits au 31 mars 1983.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Votes sur ces rapports et décharge au conseil d'administration.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

Les personnes présentes devront justifier de leur qualité d'actionnaire par la production de leurs actions, de certificats de dépôt portant le numéro des actions ou d'une quelconque autre manière.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront mis à la disposition des actionnaires au siège de la société, dix jours avant l'assemblée.

Genève, le 30 septembre 1983

Le conseil d'administration

## Monte Tamaro SA, Rivera

Gli azionisti della Monte Tamaro SA, in Rivera, sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per sabato 22 ottobre 1983, alle ore 10.30, presso il ristorante dell'Alpe Foppa, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione sull'esercizio 1983.
2. Lettura del rapporto di revisione della Neutra Fiduciaria SA.
3. Approvazione dei conti e scarico al consiglio di amministrazione.
4. Nomine statutarie.
5. Nomina dell'ufficio di revisione.
6. Eventuali.

Il bilancio, il conto perdite e profitti e il rapporto del consiglio di amministrazione sono a disposizione degli azionisti presso la Cassa Raiifeisen di Rivera, a partire dal 12 ottobre 1983.

Per poter prendere parte all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare presso la Cassa Raiifeisen in Rivera le loro azioni, e ritirare la ricevuta di deposito nei giorni 17, 18, 19, 20 ottobre 1983, dalle ore 9 alle 12 e dalle 16 alle 19. È pure valido un certificato di altra banca, o il deposito delle azioni presso la segreteria dell'Alpe Foppa, almeno un'ora prima dell'assemblea.

Ricevuta di deposito o azioni consentono il viaggio gratuito in telecabina.

Rivera, il 6 ottobre 1983

Per il consiglio di amministrazione  
Il presidente: Egidio Cattaneo

## Bankmarketing

Strategieplanung  
Marketingkonzept  
Werbung + Kreation  
Public Relations  
Publikationen

**Dr. Hugo Bernet**

Alpenquai 12 6005 Luzern 041 - 44 08 70



**IDEAL FÜR  
TREUHAND-HANDEL  
GEWERBE-INDUSTRIE**  
LUPU im  
ARCHIV

## Coupon

Wir bitten um LUPU-ARCHIV-INFO

Name: \_\_\_\_\_  
Firma: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ-ort: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_  
LUPU/Ludwig Poppe & Co.  
Schulweg 14, 5036 Oberentfelden T. 064 43 30 00

## Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 1.253.848.65 der Kantonalbank von Bern, Spiez, wird vermisst.

Der Gläubiger wird dieses gemäß Art. 90 OR entkräften und über das entsprechende Guthaben verfügen, sofern der Inhaber des Sparheftes dieses nicht binnen drei Monaten der Kantonalbank von Bern, Spiez, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Kantonalbank von Bern, Spiez

Das Alterssparheft Nr. 1 250 644/03, ausgestellt von der Migros Bank, mit einem Saldo von Fr. 6977.05, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schalter der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Winterthur, den 5. Oktober 1983

Migros Bank, Winterthur

**Tresore und Kassenschranke** ohne Zwischenhandel zu Wiederverkaufskonditionen sehr günstig abzugeben.  
**Uto Tresor und Kassabaub,**  
Tel. 01 363 46 07

**1 Buchungsmaschine  
Ruf Praetor II  
1 IBM-Disquetten-  
Station 3741**

infoolge Reorganisation  
günstig zu verkaufen.

Tel. 022 43 55 30  
verlangen Sie bitte Herrn Retter

Dauerstempel  
ohne Stempelkissen

**schmid NON STOP®**  
mit Druck-Stellschraube  
exklusiv von uns hergestellt!

**Stempel Schmid AG**

Seevorstadt 55  
2502 Biel ☎ 032 23 82 82

## Können übersetzen für Kenner

Weil es bei kaufmännischen, technischen, wissenschaftlichen und juristischen Texten ganz besonders draufankommt, haben wir uns dafür spezialisiert. In und aus allen Kultursprachen. Beglaubigungen durch Behörden und Konsulate.

**The English Institute**  
seit 1930 R.A.L.angford

Übersetzungsbüro  
Löwenstrasse 11, Tel. 01 221 06 20  
Postfach 8022 Zürich

## Privatdetektei

empfiehlt sich für  
sämtliche vertraulichen  
Spezialaufträge

DHB - Basel  
Sicherheitsdienst

Tel. 061 22 78 11

A vendre

**machine  
comptable  
Burroughs  
L 6000**

avec comptes à plate  
magnétique. En parfait  
état. Divers program-  
mes à disposition. Prix  
avantageux.

S'adresser à Sanaro SA  
rue du Collège 26  
1615 Clarens  
tél. 021 64 41 11

Qualität und trotzdem günstig!  
Ziehen auch Sie den Vergleich!

## Hängemappen

zu Tiefstpreisen, Format A 4,  
32 x 24/26 cm, neu mit Nylon-  
gleitern,  
komplett mit Metall-Clip-Reitern,  
Celluloidhülsen und Papier-  
etiketten.

Lieferung ab 100 Stück zu

**Fr. 1.12** per Stück komplett.  
Immer äusserst günstig, deshalb  
Preise vergleichen.

**Script-Büro, Eichwiesstrasse 2,  
Postfach, 8630 Rüti  
Telefon 055 31 75 77**

## BAEGE AIRFUN trocknet Hände und Haare im Nu!

Ideal für Cafés, Restaurants, Hotels, Büros,  
Fabriken, Spitäler, Bäder, Duschenanlagen,  
Warenhäuser, Kinos, Tankstellen usw.

Der Baege-Trockner  
«Airfun» ist einfach zu  
bedienen, sparsam im  
Gebrauch und hat eine  
lange Lebensdauer dank  
kollektorlosem Motor.

Frischeschönes,  
pastellgraues, robustes  
Gehäuse. SEV-geprüft.  
Kein Überhitzen möglich.  
220 Volt, 1920 Watt.

Der Baege-Trockner «Airfun»  
für Hände und Haare kostet nur  
**Fr. 595.-**

Verlangen Sie Prospekt bei der Generalvertretung

## W. Baumann

Elektrische Apparate  
4053 Basel, Thiersteinerallee 29, Tel. 061-50 65 00

Günstig abzugeben  
komplett

**Vielseitigkeits-  
Reitzzeug**

mit allem Zubehör  
und schönem Zaum. Passt  
auf jedes Pferd.  
Tel. 057 33 44 82,  
12.15 bis 13 Uhr oder ab  
19 Uhr.

Verlangen Sie vom Schweizer-  
ischen Handelsamtsblatt unentgelt-  
liche Zusendung einer Probenum-  
mer der Monatsschrift «Die Volks-  
wirtschaft».

## Rückenschmerzen am Arbeitsplatz lassen sich jetzt erstaunlich einfach vermeiden.



Textvorlagen, welche flach neben dem  
Tastfeld liegen, führen zwangsläufig zu  
schlechter Körperhaltung. Mit dem elek-  
tronischen Manuskripthalter Flexo-Desk  
ist das Problem ergonomisch perfekt  
gelöst. An der Schreibmaschine wie am  
Bildschirm-Arbeitsplatz.

**flexo-  
desk**  
MANUSKRIPTHALTER

Einsenden an Perforag.  
Wässermattstr. 7, 5001 Aarau

Senden Sie mir Prospekt und Preisliste  
über das Flexo-Desk-Programm:

Firma: \_\_\_\_\_ H16

Sochbearbeiter(in): \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

## Das neue Pensionskassengesetz

Eine Flut von Vorschriften und Einschränkungen kommt auf Sie zu: das neue Pensionskassengesetz. Sorgen Sie deshalb jetzt dafür, dass die zweite Säule das Fundament – auf dem sie steht – nicht erdrückt Ihr Unternehmen.

Das neue BVG schreibt die paritätische Mitbestimmung von Arbeitnehmer und Arbeitgeber vor. Was Sie jetzt unternehmen müssen, um trotzdem Herr über Ihr Geld zu bleiben, zeigt Ihnen ein neuer, hochaktueller Praxisratgeber.

## Das neue Pensionskassengesetz

Rechtlich und wirtschaftlich abgesicherte Gestaltungsmuster zur Anpassung oder Neugründung, Organisation und Führung von Pensionskassen

Dieses unentbehrliche Handbuch beantwortet Ihnen sämtliche Zweifelsfragen zur beruflichen Altersvorsorge anhand von leichtverständlichen Fallbeispielen, präzisen Kommentaren, handlichen Mustern und übersichtlichen Checklisten. Wissen Sie z. B.

- welche Möglichkeiten Ihnen offenstehen, um auf das neue Gesetz optimal zu reagieren?
- wie Sie über bereits angehäuftes Kapital Ihre freie Verfügungsmacht behalten können?
- wie Sie Stiftungsgelder in Ihr Unternehmen zurückfliessen lassen oder in Ihrer eigenen Firma anlegen können?
- wie Sie eine Kostenexplosion in der Administration verhindern können?

Neben der jederzeit neuesten Information, die Ihnen die notwendige Rechtssicherheit garantiert, erhalten Sie kosten- und zeitsparende Tips für eine für Sie möglichst vorteilhafte Gestaltung Ihrer Pensionskasse. Sie erfahren u. a.

- was Sie unbedingt ins Reglement aufnehmen müssen, damit Sie Ihrem Unternehmen keine finanziellen Risiken aufbürden, die eines Tages verheerende Folgen haben könnten
- wie Sie Sicherheit und Rendite optimal verbinden können
- wie Sie die neuen Vorschriften in z. T. massive Steuervorteile umwandeln können
- wie weit Sie Ihre Mitarbeiter verpflichten können, sich über das Obligatorium hinaus zu versichern, und wann Sie dies tun sollten
- warum und wie Sie das Reglement Ihrer jetzigen Pensionskasse nach vor Inkrafttreten des neuen Gesetzes ändern sollten, damit Ihnen darnach keine nachteiligen Folgen entstehen

3 bis 4 Aktualisierungen jährlich stellen sicher, dass Sie auch morgen noch auf ein aktuelles Werk zurückgreifen können und auf sämtliche Fragen zur 2. Säule die nach neuestem Recht gültigen Antworten erhalten. Sie können somit jederzeit auf die drastische Einschränkung Ihrer Privatautonomie die richtige Antwort finden. Die neuen Verordnungen und Vorschriften werden für Sie laufend verarbeitet.

Sie erhalten aber auch unentbehrliche Arbeitshilfen, wie

- Musterstatuten und Musterreglemente
- Rentabilitätsvergleiche
- Checklisten für eine optimale Liquiditätsplanung
- Vorlagen für die Administration und das Rechnungswesen
- verständlich kommentierte Gesetzes- und Verordnungstexte

Looseblattsystem «Das neue Pensionskassengesetz», ca. 3 bis 4 Aktualisierungen pro Jahr (Seitenpreis 48 Rappen), die dem Besteller sofort nach Erscheinen zugestellt werden, Abbestellung jederzeit möglich.

Am besten bestellen Sie sofort, indem Sie den untenstehenden Coupon in ein Couvert stecken und einsenden an: WEKA-VERLAG AG, Flüelstr. 47, Postfach, 8047 Zürich, Telefon 01 493 13 66.

Ich bestelle Ex. **Das neue Pensionskassengesetz**  
ca. 420 Seiten; Fr. 178.- (Bestell-Nr. 10700)

Herr/Frau \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Plz/Ort: \_\_\_\_\_



WK 1825

WEKA-  
Verlag AG  
Flüelstr. 47  
Postfach  
8047 Zürich



Ihr  
**STEMPEL-**  
Lieferant

**H. Homberger**  
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02  
**8401 Winterthur, im Zentrum**

**Inkassoprobleme?**

Wenden Sie sich  
an den Spezialisten:

**G+M** Götti + Meier, Inhaber Alfred Götti  
Walchestr. 21, 8035 Zürich  
Tel. 01-362.94.04, Telex 53848

**Protect Floor**  
die sympathische, schlagfeste und  
abriebbeständige Stuhl-Unterlage schützt  
Teppiche und Teppichböden vor Abnutzung  
und Verschleiss!

**SIGERIST**  
Carl Sigerist AG, 8207 Schaffhausen  
Tel. 053 / 3 06 66, Telex 76395 siger  
Pendeltüren/Antriebstechnik  
Techn. Artikel/Schaumstoffe

System + Qualität Ihr Partner für  
Stahl-Büromöbel



**GUT AG**  
Büromöbelfabrik  
4614 Hägendorf  
Tel. 062 46 23 33

**rhyner Organisation**

Mit uns sprechen Sie kompetent über:

- Registraturorganisation bis zur Archivierung
- Personalorganisation
- Lagerorganisation und Materialwirtschaft
- Terminüberwachung
- Vorbeugende Wartung und Instandhaltung

Telefonieren oder schreiben Sie unserem Herrn W. Fischer  
für unverbindliche Auskunft und Dokumentationen:  
**F. Rhyner AG, Telefon 01/833 30 44**  
Industriestrasse 31, 8305 Dietlikon

**Ohne optimale Software kann Ihr  
Computer zu einem sehr teuren  
Büroschmuck werden.**

Denn die beste Hardware ist nur so gut einsetzbar wie die Software,  
die es dazu benötigt. Wir sind Profis für EDV-Lösungen mit dem  
Bürocomputer HP 250 von Hewlett Packard. Das möchten wir Ihnen  
gerne beweisen. Bitte rufen Sie uns an: **Tel. 041/31 57 57**

 **NCT TREUHAND AG**  
Software für den Kommerz

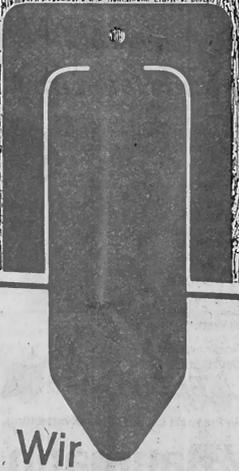
NCT TREUHAND AG - Wurzenbachstr. 8, 6006 Luzern

**Abwesend?**

Autom. Telefon-Anrufbeantworter **NOVITON**  
antworten für Sie!



Modelle ab Fr. **498.-**  
Spezialprospekte u. Vorführung im Fachgeschäft  
oder direkt durch **NOVITON AG**  
8086 Zürich  
01/571247



Wir  
empfehlen:  
**SPEZIALISTEN**

**Office Mikrofilm-Partner AG**

Unsere Dienstleistungen:

- Erstellen von Mikrofilm-Dokumenten
- Zeichnungen im techn. Büro und Archiv
- Verträgen, Urkunden, Garantiedokumenten
- Buchhaltungsbelegen
- Vergrößerungen ab Mikrofilm
- Beratung für Systemlösungen Mikrofilm

Buchenweg 3, Postfach  
5213 Villnachern/Brugg  
Telefon 056 41 81 42

Ihr Spezialist für  
**SCHWEIZER-Qualitäts-Couverts...**



Marcel Meuwly  
Postfach 48  
3053 Münchenbuchsee  
Telefon 031 96 80 81

**Wir garantieren Ihnen Fabrikpreise!**

**Wobmann Treuhand AG**

Löwenstrasse 14  
8021 Zürich 1  
Tel. 01 211 36 49 und 211 48 40

Steuerberatung

Kostengünstige Klienten-Buchhaltungen für alle  
Betriebsgrößen auf eigener Datenanlage.

Gesellschaftsgründungen, Kontrollstellmandate,  
Verwaltung und Domizilierung von Gesellschaften.

**FURTER**

Systeme für Zeit- und Betriebsdatenerfassung

E. Furter AG, CH-8134 Adliswil, Postfach 3028

- Beratung
- Lieferung
- Einführung
- Unterhalt

Generalvertretung für  
bewährte Schweizer Entwicklung

**Adressomat AG, 4057 Basel**  
Haltingerstrasse 65, Tel. 061 26 21 75

Spezialist für Adressiersysteme, Prägeterminals  
und Imprinter für Plastik-(Kredit-)Karten, Telefon-  
beantworter, allg. Büromaschinen, EDV-Periphe-  
rie-Geräte (Reisser, Separatoren, Etikettierer).

**RUF**  
Datensysteme

**Der sichere Weg  
in die EDV-Zukunft**

Hauptsitz: RUF Buchhaltung AG  
Badenerstrasse 595 8048 Zürich Tel. 01 491 64 00

**Mikrocomputer**  
NCR, Honeywell Bull, CCS

**Programme**  
Bereichs- und Branchen-Pakete oder  
Individual-Lösungen

**Einführung**  
Organisation, Schulung, Betreuung

 Friesstrasse 32  
CH-8050 Zürich  
Tel. 01-302 50 22

Werbeartikel aus Leder  
Werbeartikel aus Plastik  
Taschen- und Tischgehenden  
Rosenthal-Porzellan und Glas  
Rollbandmasse, Wasserwaagen  
Werbeschirme  
Textilwerbung  
Feuerzeuge  
Notizklötze  
LAMY-Schreibgeräte  
Dreizack-Schneidwaren  
Baumwoll-Werbetaschen

von rickenbach + co

 flughofstrasse 57  
postfach  
ch-8152 glattbrugg-zürich  
telefon 01.810 29 79

**Unternehmensberatung  
in Personalfragen**

kaufmännisches Personal, Sekretärinnen,  
Fachpersonal für Banken, Versicherungen,  
EDV, Aussendienstpersonal, Kaderelektion.

Ruth E. Hofmann  
LINK Personalberatung, Rennweg 2  
8001 Zürich, Telefon 01/211 21 93



Die gute Verbindung heisst LINK

Mitglied des Verbandes der Personalberatungs-  
unternehmen des Schenker